



# Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice  
ukazuje się od 1992 roku

**KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE**

NR 6 (113)

MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986

ROK X

CZERWIEC 2008

## INWESTYCJE KOMUNALNE - STR. 9



Przebudowa skrzyżowania w Zebrzydowicach

## PUCHAR LATA NA PÓŁMETKU

- strona 17



## Wieczory Muzyczne u Salvatorianów

- strona 5



**CARPE DIEM** oferta na stronie 18

F. H. U. STAŃCZYK

SKŁAD OPAŁU - STR. 2

## Zmiana na stanowisku Skarbnika Gminy

### Zasłużona emerytura

W czerwcu na emeryturę przeszła pani Danuta Mżyczek - długoletni Skarbnik Gminy Zebrzydowice. Z samorządem zawodowo związana



była 33 lata. Uroczyste przejście pani skarbnik na emeryturę nastąpiło na czerwcowej Sesji Rady Gminy Zebrzydowice, gdzie również nominację na to stanowisko odebrała pani Irena Kłoczek, dotychczasowy z-ca skarbnika gminy. Uroczystość ta była okazją do złożenia ustępującemu skarbnikowi serdecznych podziękowań za owe wiele lat pracy dla naszej wspólnoty samorządowej, jak również serdecznych życzeń wszelkiej pomyślności.

## 24 sierpnia - Koncert festiwalowy w Kończycach Małych

- szerzej na stronie 11

## SIERPIEŃ - Zmiana godzin pracy Urzędu Gminy

Przypominamy, że w sierpniu Urząd Gminy Zebrzydowice będzie czynny od poniedziałku do piątku w godzinach od 6.30 do 14.30. Jednocześnie informujemy, iż w okresie letnim zlikwidowane zostają dyżury wtorkowe. W indywidualnych przypadkach można zwrócić się do Sekretarza Gminy o wyznaczenie osoby do załatwienia sprawy po godzinach pracy, we wtorek od 14.30 do 17.00. tel. kontaktowy 032-4755110 lub 4755102.

**NAJLEPSZE CENY!  
NAJWIĘKSZY WYBÓR!**

**Sklep Papierniczy**

**Api**  
Srebro

- Dewocjonalia
- Art. Papiernicze
- Zabawki
- Upominki
- Dekoracje Ślubne

Zebrzydowice  
ul. Kochanowskiego 36  
(koło szkoły)  
CENTRUM HANDLOWE  
"Świsłak"

POLECAMY:  
plecak, tornistry,  
zeszyty, bruliony,  
bloki, mazaki,  
kredki, pióra,  
ołówki, długopisy  
i inne art. szkolne.

**BRULION A5 96 K. - 1.59**  
**BRULION A4 96 K. - 3.99**

tel. 0507 729 396

godziny otwarcia  
pon.-pt. 7.30-17.00  
sob. 8.00-13.00

godziny otwarcia  
cały tydzień  
od 9.00 - 18.00

**Salon Fryzjerski  
"COMFORT"**

Pawilon Handlowy GS Zebrzydowice  
tel. 032 4693 322  
tel. kom. 0 507 04 01 20

**W dniu Twoich  
urodzin  
strzyżenie gratis!**

**Paznokcie żelowe od 40 zł**

**Godziny otwarcia:**  
od pn. - pt. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00

**F.H.U. STAŃCZYK**  
Zbigniew Stańczyk  
**SKŁAD OPAŁU**



**Zebrzydowice**  
**Kochanowskiego 61**  
**„tartak”**

**tel. 0324693 582**

**Skład jest czynny od pon.-pt. 7.00-17.00, w soboty od 7.00-13.00**

- Transport materiałów sypkich powyżej 5 t - na terenie całej gminy Zebrzydowice - gratis!
- Transport opału powyżej 1 t na terenie Kończyc Małych, Zebrzydowic i Markłowic Górnych - gratis!

**Świadczymy również usługi transportowe dla zleceńodawców indywidualnych**

**Oferujemy węgiel workowany eko-groszek (na paletach)**  
**z rozładunkiem za pomocą HDS-u! - PRAKTYCZNIE I WYGODNIE!**

**PIASEK SZCZAKOWA**

- DO TYNKU WEWNĘTRZNEGO

**PIASEK PIUKANY KOTLARNIA**

- DO TYNKU ZEWNĘTRZNEGO

**PIASEK PIUKANY BUKÓW**

- DO WYLEWEK

**PIASEK NA PODSYPKĘ**

**MIESZANKA BUKÓW - POSPÓŁKA**

**ŻWIR BUKÓW (DO DRENAŻU)**

- GRANULACJA 8-16

**ŻWIR DEKORACYJNY BRĄZOWO-BIAŁY**

- GRANULACJA 8-16

**KAMIEŃ LESZNA**

- TEUCZEŃ - GRANULACJA 31,5 DO 63
- KLINIEC - GRANULACJA 20 DO 31,5
- KLINIEC - GRANULACJA 6 DO 20
- KAMIEŃ CZERWONY - GRANULACJA 8 DO 16

**- groszek - KWK Ziemowit**

**- eko-groszek - do pieców z podajnikiem**

**- orzech - KWK Marcel**

**- muł - KWK Rydułtowy**

**- flot - KWK Marcel**

**- muł - KWK Borynia**

**Firma Żagiel**  
**- opał na raty**

**Upusty dla firm !**

**Oferujemy również:**  
**żelazo, profile, drut do migo-mag**



**BAR**  
**LICENCJONOWANY**  
**FHU „Stańczyk”**  
**CZYNNE**  
od pn. do sob. 10.00-22.00  
niedziela 12.00-22.00

**Kurczak z różna**  
**również na zamówienia telefoniczne**  
**032 469-10-39**

**NOWE MENU!!!**



# Nasza historia ...

## PAŃSTWOWY URZĄD REPATRIACYJNY w ZEBRZYDOWICACH

Po zakończonych działaniach II wojny światowej w maju 1945 r. w Zebrzydowicach przedstawiciele Polskiego Czerwonego Krzyża wynajęli od Henryka Holana dom przy obecnej ulicy Wyzwolenia i uruchomili w nim dla wracających do Polski repatriantów punkt zwany szpitalem przeciw epidemiologicznym. Udzielano tam pierwszej pomocy lekarskiej osobom nieraz ciężko dotkniętym przez los. Szpital czynny był około trzech miesięcy.

Natomiast 23 czerwca 1945 r. w jednym z prowizorycznych baraków dworca w Zebrzydowicach uruchomiono **Zachodni Punkt Etapowy Państwowego Urzędu Repatriacyjnego, Wojewódzkiego Oddziału w Katowicach.**



Frydeolin Karpeta, Bronisława Machej, Władysław Durczok



Maria Franek — Rychły i stacjonujący tu żołnierze I Armii W. P.

Kierownikiem Punktu został Władysław Durczok, oprócz niego pracował lekarz — Stanisław Matusiński; Bolesław Karpeta odpowiedzialny za kasę, pełniący w międzyczasie również funkcję referenta, a nieco później konwojenta transportowego; intendentka Wanda Mielcarek; Wanda Chabiniok — Kula pełniąca początkowo obowiązki intendentki sanitarnej i pielęgniarki, później sekretarki; Frydolin

Karpeta, Władysław Drapa oraz Danuta Chabiniok-Stuchlik, Maria Czaja — Kania, Bronisława Machej, Maria Rychły — Franek, Adolfina Witosz-Sztymon.



Maria Rychły — Franek, Maria Marzak, Wanda Mielcarek, Władysław Durczok, Maria Durczok, dr Stanisław Matusiński i pies Murman, ??, Władysław Drapa, Wanda Chabiniok — Kula i Danuta Chabiniok - Stuchlik

Zadaniem pracowników miejscowego PURu było udzielenie wracającym do kraju obywatelom polskim pomocy zdrowotnej, wydanie im odpowiednich dokumentów i biletów umożliwiających dotarcie do rodzin lub swoich dawnych miejsc zamieszkania. Odpowiednia jednostka znajdująca się w Pradze przekazywała do Zebrzydowic informację o przewidywanym terminie kolejnego transportu uchodźców. Nie można było jednak podać dokładnej godziny przyjazdu, ponieważ te pociągi jechały do Polski poza oficjalnym rozkładem jazdy, musiały się „zmieścić” w lukach pomiędzy normalnymi kursami pociągów. Podawano również ilość osób szczególnie zwracając uwagę na liczbę dzieci. Transporty docierały z wielu stron Europy m.in. z Włoch, z Niemiec, Szwajcarii, Rumunii. Konwojowali je najczęściej żołnierze różnych stref. W zależności skąd przybywał transport, również był różny standard wyposażenia pociągu. Transporty przybywające ze Szwajcarii miały chyba najlepiej wyposażone i utrzymane wagony, natomiast najwięcej zaniedbań było w transportach przybywających z Rumunii.

Po otrzymaniu informacji o przewidywanym przyjeździe panie przygotowywały odpowiednią ilość ciepłego posiłku, najczęściej były to tzw. zupy regeneracyjne.



Na zdjęciu: Adolfina Witosz, - Sztymon, Maria Rychły — Franek, Maria Czaja — Kania, Bronisława Machej, Wanda Chabiniok — Kula, Władysław Durczok



Bolesław Karpeta, Maria Rychły — Franek, Maria Czaja — Kania, Władysław Durczok.

Dla dzieci natomiast należało przygotować mleko, kaszki itp. Przygotowywano również odzież i najpotrzebniejsze przybory toaletowe.

Po wjeździe pociągu do Zebrzydowic na maszt umieszczony na stacji wciągano polską flagę narodową i wtedy często pojawiały się łzy w oczach i na twarzach wzruszonych przybyszów, zmuszonych wcześniej przez okupanta do opuszczenia kraju i wracających teraz nieraz po kilku latach rozłąki z najbliższymi. Zdarzało się, że nie zastali już Ojczyźnie nikogo z rodziny, były osoby mieszkające tu w siedzibie PUR przez długi czas, nim znalazły swoje nowe miejsce w Polsce. Po posiłku, rejestracji miejscowości skąd przybyły transporty uchodźców, wydaniu dokumentów i biletów oraz załatwieniu drobnych spraw powiadamiano podobną jednostkę w Dziedzicach. Tam kierowano następnie pociągi z repatriantami. W Dziedzicach przygotowane były noclegi, tam również rozdzielano przybyłych w zależności od miejsc docelowych. Stamtąd transporty jechały w różne kierunki, jedne w stronę Krakowa, inne w stronę Warszawy lub na zachód Polski. Opiekę nad nimi sprawowali odtąd Polacy, a wojskowi konwojenci wracali za granicę.



Władysław Durczok i Bronisława Machej.



Władysław Durczok, Wanda Mielcarek i Maria Rychły — Franek.

Zdarzały się jednak nieprzewidziane przypadki, Pani Wanda Kula wspominała ciekawą historię chłopca, z którym jechała w okolice Częstochowy szukać jego nieznanej mu rodziny. Nieco później jechała również z grupą dzieci rumuńskich na zorganizowaną dla nich kolonię na Pomorzu Szczecińskim. Trudności w porozumieniu się z dziećmi były przyczyną wielu przygód podczas podróży. Dzieci bardzo się bały nowych nieznanych warunków. Np. po przyjeździe do ośrodka kolonijnego zamiast spać w oddzielnych łóżkach zbiły się w gromadkę na jednym łóżku tuląc się do siebie nawzajem.



Pracownicy PUR-u przed swoim biurem

# JEDNA EUROPA! NOWA POLITYKA CENOWA W SALONACH TOYOTY! TERAZ TOYOTY TANIEJ OD 7% DO 16%!



TODAY TOMORROW TOYOTA

Toyota Bank [www.toyotabank.pl](http://www.toyotabank.pl)

Toyota Leasing [www.toyotaleasing.pl](http://www.toyotaleasing.pl)

AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA **TOYOTA KONSEK**

**44-203 RYBNIK, ul. Prosta 100**

**tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66**

**[www.toyota.rybnik.pl](http://www.toyota.rybnik.pl)**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T (4 M WYSOKOŚCI),**

POJAZDÓW ZASILANYCH GAZEM ORAZ MOTOCYKLI

TOYOTA KONSEK - RYBNIK, ul. Prosta 100, tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66



**KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - P.P.H.U. „KONSEK” SP. J.  
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC**

**Żory**, ul. Moniuszki 5 tel. 032 4342164  
**Wodzisław Śląski**, ul. Targowa 12A tel. 032 4552859  
**Racibórz**, ul. Browarna 16 tel. 032 4152248  
**Jastrzębie Zdrój**, ul. Arki Bożka 24E tel. 032 4737543  
**Rybnik**, Plac Wolności 15 tel. 032 4224992





## Odszedł Stanisław Kania Zmarł dobry człowiek

**19 lipca pożegnaliśmy śp. Stanisława Kanię, zasłużonego Mieszkańca naszej gminy wyróżnionego Honorowym Laurem Srebrnej Cieszyńnianki. Wspominając Zmarłego publikujemy mowę jaką na pogrzebie wygłosił przewodniczący Rady Gminy Zebrzydowice Kazimierz Grygierek.**

Zmarł dobry człowiek. Tylko tyle i aż tyle, bo współczesny świat, pędzący obłąkaczko przed siebie, cierpi na deficyt dobrych ludzi. I na tym można by zakończyć ostatnie pożegnanie Pana Stanisława, bo cóż może być ważniejszego od zapisania się w pamięci ludzi, tym, że kochało się bliźniego? A jednak dokonania Pana Stanisława, Zasłużonego Mieszkańca Gminy są jeszcze większe.

We wczesnym dzieciństwie stracił wzrok, zmysł, bez którego wielu z nas nie wyobraża sobie życia. Nie stracił jednak pogody ducha. Uczył się, pracował, założył rodzinę, doskonalił swoje zdolności. Pamiętam mój podziw dla jego samodzielności, kiedy kilka razy mogłem obserwować jak dojeżdża autobusem do pracy do odległego Paszowa.

A później, już będąc rencistą, rozpoczął piękną służbę Bogu i ludziom grając codziennie na organach w kończycckim kościele. Kiedy poproszono Go o objęcie opieką artystyczną zespołu folklorystycznego „Mało-kończanie” nie odmówił i w krótkim czasie sprawił, że zespół osiągnął bardzo wysoki poziom, pozwalający odnosić mu znaczące sukcesy na różnych przeglądach, festiwalach i konkursach. W tym co robił był artystą i perfekcjonistą. Nie zapomnę opowiadania pań z zespołu o tym, jak sprawdzał przed występem, czy mają dobrze zawiązane chustki - On, który nie widział, sprawdzał dotykiem. Dzisiaj, kiedy Pan Stanisław nie kieruje już zespołem, odnosi on dalej sukcesy, bo dostał od Pana Stanisława mocny i trwały fundament.

Gdyby ktoś kazał wskazać mi znaczący autorytet w Kończycach, bez wahania wskazałbym Pana Stanisława. Zasłużył na to prawością, uczciwością, skromnością, całym przykładowym życiem.

Rada Gminy Zebrzydowice w uznaniu zasług Pana Stanisława uhonorowała Go, Laurem Srebrnej Cieszyńnianki i wpisała do Księgi Zasłużonych Mieszkańców Gminy. Stojąc na grobie pragnę w imieniu Rady Gminy Zebrzydowice, Wójta i swoim własnym złożyć Rodzinie wyrazy szczerego współczucia.

Kończę to krótkie pożegnanie tak jak zacząłem - zmarł dobry człowiek ... i będzie nam Go bardzo, bardzo brakowało.

Powiat nagrodił ...

## Nagroda Szersznika dla Chóru!

Miło nam poinformować, że laureatem Nagrody Powiatu Cieszyńskiego w dziedzinie kultury, w kategorii upowszechniania kultury został Chór Mieszany „Echo” z Zebrzydowice działający pod kierownictwem Jadwigi Sikory. Warto za-

uważyć, że pierwszy raz odznaczenia mają swojego patrona wielkiego działacza ks. Leopolda Jana Szersznika.

Serdecznie gratulujemy chórzystom oraz pani dyrygent i życzymy dalszych sukcesów!

## Wieczory muzyczne u Salwatorianów

*Śpiewajcie Panu  
Pieśń dziękczynną,  
Grajcie na harfie  
Bogu naszemu*

Ps.147



Księża Salwatorianie z Parafii NMP Matki Zbawiciela w Mikołowie wspólnie z Urzędem Miasta Mikołowa w bieżącym roku zainaugurowali nowe wydarzenie kulturalne i artystyczne. Pragnąc swoim parafianom, mieszkańcom Mikołowa i okolicy przybliżyć piękno klasycznej muzyki sakralnej, postanowili zorganizować Wieczory Muzyczne u Salwatorianów. Koncerty będą odbywały się przez pół roku, od maja do października, w każdą drugą niedzielę miesiąca. Wykonawcami będą znakomite zespoły, chóry i soliści.

W niedzielę 13 lipca 2008 roku w kościele pw. Najświętszej Maryi Panny Matki Zbawiciela w Mikołowie, odbył się już trzeci w ramach comiesięcznych spotkań Wieczór Muzyczny u Salwatorianów. Tym razem wystąpił Chór mieszany „Echo” z Zebrzydowice pod dyktando Jadwigi Sikory. Chór wykonał półtoragodzinny koncert. Na program koncertu złożyły się pieśni sakralne, pieśni maryjne i msza koncertowa Leo Delibes. Wraz z Chórem wystąpiły dwie solistki: Anna Szawińska i Estera Sztwierz. Chórowi akompaniował na organach Łukasz Kurpas, a swoje poezje religijne recytowała Beata Sabath. Koncert był bardzo piękny, wzruszający i na wysokim poziomie muzycznym. *Dziękuję wam drodzy Chórzysi!*

Jadwiga Sikora



## Festyn dla Pawełka

W dniu 28/29.06 w Zajeździe Staropolskim Strażacy z OSP Zebrzydowice oraz p. Sylwia Gremlik-Ochodek zorganizowali festyn charytatywny, podczas którego zbierano pieniądze dla Pawełka - na jego operację. W sumie na konto „Bobas” przekazano 2.153 zł. Wszystkim ofiarodawcom organizatorzy oraz rodzice serdecznie dziękują. O rezultatach dalszego leczenia będziemy informować czytelników na bieżąco.

## Państwowy Urząd Repatriacyjny w Zebrzydowicach - dok. ZE STR. 3



Przygotowanie do odjazdu



Żołnierze konwojujący repatriantów przed ówczesnym dworcem

9 marca 1951 r. Państwowy Urząd Repatriacyjny przejęty został przez ORBIS, w Zebrzydowicach czynny był jednak nadal Punkt Repatriacyjny, którego kierownikiem nadal był Władysław Durczok. Z biegiem lat coraz mniej było transportów, zmniejszała się więc liczba pracowników, placówka czynna była już nieregularnie. W razie anonsowanego transportu repatriantów powiadamiano obsługę, aby przygotować wszystko na przyjazd pociągu i powitanie przybyłych. Według informacji przekazanej przez syna pana Władysława Durczoka Punkt Repatriacyjny w Zebrzydowicach, uległ likwidacji 1 sierpnia 1953 r.

Zdjęcia nr 1 – 7 przekazane przez Henryka Franka.

Zdjęcia nr 8, 9 i 10 przekazane przez Krzysztofa Karpeta.

Serdecznie dziękujemy P.P. Wandzie Kula, Anieli Rychły, Henrykowi Franek, Krzysztofowi Karpeta, Walterowi Wuwer za pomoc w zebraniu powyższych informacji.

Lipiec 2008r.

Helena i Ludwik Bartoszek

## LAUR „SREBRNEJ CIESZYŃNIANKI”

Gminy Ziemi Cieszyńskiej od 1997 roku corocznie wyróżniają osoby zasłużone w szczególności dla społeczności, w której działają. Odbывается to na podstawie Regulaminu zatwierdzonego uchwałą Nr XXXII/74/97 Zgromadzenia Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej z dnia 18 czerwca 1997r..

Gmina przyznaje Laury Srebrnej Cieszyńnianki osobom, które zasłużyły się w następujących obszarach: społecznym, regionalnym, tradycji kulturalnych, wartości uniwersalnych, prac twórczych, pracy z dziećmi i młodzieżą, działalności samorządowej, promocji regionu.

Prawo zgłaszania kandydatów do wyróżnienia Srebrną Cieszyńnianką przysługuje działającym na terenie Gminy stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom, radom sołeckim oraz Wójtowi. Termin zgłoszenia kandydatów, zgodnie z Regulaminem, upływa 15 września br. Szczegółowych informacji udziela Biuro Rady Gminy tel. 032 4755117.

Regulamin wraz z kwestionariuszem laureata można pobrać ze strony internetowej [www.olza.pl/zkzc](http://www.olza.pl/zkzc).

*Upiększaj - ulepszaj*

## **SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH**



**RABAT**

(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT, TUBĄDZIN)  
(nowe ekspozycje - pełna oferta)



**RABAT**

**FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”**

**PANELE ŚCIENNE MDF, PCV, BOAZERIA**

**PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN**

**SUFITY PODWIESZANE, KASETONY**

**PŁYTY KARTONOWO - GIPSOWE - PROFILE**

*OKNA PCV - cena do negocjacji, PARAPETY*

**EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA”** cena od 157 zł/szt.

**WANNY NAROŻNE 649 ZŁ, PASKI DO TAPET**

**BATERIE ŁAZIENKOWE - JUŻ OD 59 ZŁ**

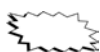
**NOWOŚĆ!!!**

**CERAMIKA SANITARNA CERSANIT**



**RABAT**

**ŻALUZJE PIONOWE,  
POZIOME, ROLETY**



RABAT NA PŁYTKI - obow. od 10 m<sup>2</sup>; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

***W ofercie także inne materiały budowlano-wykończeniowe***

**RATY ŻAGIEL**

**TRANSPORT GRATIS**

**UPUSTY DLA WYKONAWCÓW**

**ZAPRASZAMY**

**poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00**

**oraz w soboty 8.00 - 14.30**

**NOWY SALON: SKOCZÓW, UL. BIELSKA 19B  
(DAWNE MAGAZYNY GS-u)**

**F.H.U.**

**EFEKT**

**S.C.**

**Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,**

**tel. 032 4692 713, tel. kom. 506 035 906**

## MACIERZOWCY W OLSZTYNIE



W czerwcu br. olsztyńscy członkowie Macierzy Ziemi Cieszyńskiej dwukrotnie przyjmowali gości z Ziemi Cieszyńskiej. Na festiwalu chórów i orkiestr dętych „O Warmio Moja Miła”, m. in. gościł chór „Echo” z Zebrzydowic, zajmując 1 miejsce. Ponadto gośćmi Kortowa była 22-osobowa delegacja działaczy kultury i członków KGW z Podbeskidzia (Cisownicy). W czasie spotkania w GOK w Gietrzwałdzie, po występach teatralnych tamtejszego Koła Gietrzwałdzkich Bab, odbyła się miła uroczystość, w czasie której goście z Cisownicy wręczyli Olsztyńskim Cieszyńsiakom oryginalny strój cieszyński. Strój ten

zostanie przekazany kierownikowi Zespołu Pieśni i Tańca „Kortowo” – Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie z nadzieją, iż zespół wzbogaci się o dalsze stroje tego regionu i włączy do swego repertuaru także pieśni i tańce Ziemi Cieszyńskiej. Strój cieszyński przekazała Danuta Malec – sołtys Cisownicy, a pięknie wykonaną srebrną



broškę (do tego stroju), z motywem „Kwiatu Cieszyńianki”, ufundowało tamtejsze Koło Gospodyń Wiejskich.

Po spotkaniach roboczych goście i Olsztyńscy Cieszyńsiacy spotkali się przy ognisku w Katedrze Pszczelnictwa.

Również w czerwcu br. ukazała się książka pod red. A. Farugi i St. Achremczyka pt. „Cieszyńsiacy na Warmii i Mazurach”.

A.F.

## NAWSZCZYWA \*

*mówi Wóm to co ?*

*Starzików niewiele zostało,  
kierzi pamiyntajóm, jako to  
u nas, hań downi,  
- bez przileżytości -  
w niedziele lebo we świąnto,  
na nawszczywe sie szło!*

x

*Snanno Starzikowie mogóm  
rozprowiać godzinami,  
jako, za swojich młodych roków,  
na nawszczywy chodzowali  
aji całymi rodzinami.*

x

*Chodzowali jedni do drugich.  
Przocieli do przocieli,  
sómsiedzi do sómsiadów,  
znómi do bliskich i dalszych  
znómych -  
aby społem posiedzieć  
i porozprowiać; co kaj nowego,  
uiścić, wiela je prowdy  
na rzeczy,  
lebo pochytać; co je do czego.*

x

*Gościn sie nie wyprawiało,  
Dyć... nie stykało!*

x

*A my - dziecka -  
my mieli radość nieobadanóm!  
Przeca szło sie  
z Tatóm i z Mamóm !!!  
Za rynke my Ich dzierzeli  
a ÓNI -  
po ceście nóm wykłodalali  
wszyczko  
o co my się dopytywali.*

x

*Dzisio -  
rzyc by sie chciało!  
mało mómy czasu, mało!  
Koždy dziyń pełny  
„medialnego” wrzasku,  
kole siebie miyszkómy,  
kiela razy się mijómy -  
a przeca sie nie znómy!*

x

*Na nasze stare obyczaje  
czasu nóm nie styko.  
Jedyn obyczaj za drugim,  
na oczach - zaniko.  
Ony, o zaist, sie tracóm  
na równo z naszóm gwaróm.  
Dobrze, że eszcze sóm  
ponikierzi, kierzi  
co mogóm - to udzierzujóm.*

czerwiec 2008

K. K.

\* nawszczywa lub naszczywa - odwiedziny



# USŁUGI GEODEZYJNE

**P UM GEOPLAN CIESZYN**

**Stanisław Milerski**

**GEODETA UPRAWNIONY**

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 033 851 04 03, 0502 699 606

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES  
USŁUG GEODEZYJNYCH  
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ  
I TERMINOWOŚĆ  
WYKONYWANYCH USŁUG**



## USŁUGI GEODEZYJNE

**Geo-Pel II - Erhard Pelucha**

43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9

tel. 33 852 29 07, 667 700 832

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

**Biuro Przyjęć**

**Urząd Gminy Zebrzydowice**

I piętro - Sala Sesyjna

**wtorek**

**od 9.00-13.00**

**Poleca usługi w zakresie**

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



## SKLEP MEBLOWY/SALON FIRAN

**Dom Handlowy GS**

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4

tel. 032 4693 527

**Oferujemy chodniki i dywany**

**Oferujemy szeroki  
asortyment firan i zasłon**

Szycie firan, wszywanie taśm i gipiur,  
obszywanie firan i zasłon.

**NOWOŚĆ! FIRANY NA RATY**

Materace zdrowotne, sprężynowe,  
piankowe - również na wymiar

**Oferujemy również:**

biurka, stoliki RTV,

stoliki okolicznościowe,

meble młodzieżowe



**Transport na terenie  
gminy Zebrzydowice gratis !**

**KUPOJ NA RATY!  
WYGRAJ RODZINNY  
SAMOCHÓD!**



Do wygrania także 1000 zł co tydzień!



**Żagiel. Zaufanie to podstawa**

Promocja dotyczy kredytów i pożyczek o wartości minimum 1000 zł i na okres minimum 12 miesięcy. Aby wziąć udział w loterii należy wpłacić: 50% z raty na numer 4567, w treści wpisać: numer Umowy lub Kod Autoryzacji (Koszt sms-a zgodny z taryfą operatora). Liczniki. O szczegóły pytać sprzedawcę. Regulamin loterii na www.zagiel.com.pl



## INWESTYCJE KOMUNALNE

● Trwa procedura przetargowa związana z wyborem wykonawcy na realizację I etapu projektu „kluczowego”, w którego zakres wchodzi remont stawu Zamkowego w Kończycach Małych wraz z budową pomostu przez staw i kładki przez potok Kaczor, nadbudowa sali widowiskowej w Zebrzydowicach oraz budowa oświetlonych ścieżek spacerowych wzdłuż ul. Ks. Janusza w Zebrzydowicach.

Ze względu na protest i odwołanie złożone przez jednego z uczestników postępowania przetargowego procedura przetargowa zostanie zakończona nie wcześniej niż we wrześniu. Stąd opóźnienie w planowanym na czerwiec rozpoczęciu robót budowlanych.

● W lipcu rozpoczęły się prace budowlane, prowadzone przez PPUH ARKOM, związane z remontem ul. Orzeszkowej w Zebrzydowicach. Remontowany będzie odcinek ul. Orzeszkowej od skrzyżowania z ul. Ks. Janusza poprzez most na ul. Kasztanowej aż do skrzyżowania z ul. Ks. Janusza przy Zamku. Prace związane z modernizacją mostu nad Piotrówką rozpoczną się pod koniec trzeciego kwartału. Zakończenie całego remontu planowane jest na styczeń 2009 r.

● Również w lipcu rozpoczęto prace związane z nadbudową łącznika w gimnazjum w Zebrzydowicach. Prace prowadzi firma REMONTEX z Rybnika. W ramach prac remontowo-budowlanych zostanie również odnowiona elewacja „starej” części szkoły.



● 25 czerwca rozpoczęto przebudowę skrzyżowania ulicy Kochanowskiego (DW 937) z ulicą ks. Antoniego Janusza w Zebrzydowicach. Zakres robót obejmuje budowę dodatkowego pasa jezdni na kierunku Jastrzębie-Cieszyn oraz lewo i prawoskrętu z ulicy ks. Janusza (DP 2646S). Tak więc poszerzony zostanie „wylot” z ulicy ks. Janusza, wykonane zostaną również tzw. wysepki azylowe oraz położony zostanie na nowo chodnik. Całość prac, których



koszt określono na 1781 tys. zł, ma być zakończona końcem października. Inwestycję finansuje Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach oraz nasza gmina.

● Przebudowane zostanie także skrzyżowanie DW 937 (ul. Jagiellońska) z ul. Korczaka w Kończycach



Małych. Roboty zostaną rozpoczęte w tym roku, natomiast zakończenie prac zaplanowane na rok przyszły.

**Parafialna „Przystań”** - zmienił się wygląd budynku dawnych salek katechetycznych przy zebrzydowickiej parafii. Nowa elewacja, nawiązująca do kolejarskiej tradycji naszej miejscowości malunki, a przede wszystkim parafialna kawiarenka „Przystań”, którą prowadzi oazowa młodzież - to ostatnio zrealizowane prace. Jednak najważniejsze wydaje się, że naszym Księżom udało się skupić wokół parafii sporą grupę młodzieży, aktywnie uczestniczącą w tych przedsięwzięciach. Można śmiało powiedzieć, że ks. proboszczowi Marianowi Brańce, podsumowując to wszystko, śp. ks. Antoni Górczyk powiedziałby, „tak trzymać...”.

M.Ś.



**Pracownia Sukien  
Ślubnych „SZYK”**

*Szycie sukien ślubnych  
na zamówienie  
i według życzenia klienta*

**Zebrzydowice  
tel. (032) 469 28 85**

**W&R AUTO SERWIS**  
Inż. Ryszard Gabzdyl

**MECHANIKA POJAZDOWA  
NAPRAWY BLACHARSKIE  
Konserwacje samochodów**

KOŃCZYCE MAŁE ul. FOLWARCZNA 9  
Tel. dom (0-32) 4693035  
Tel. Kom 0 601347674

**Bezpłatna wymiana oleju !!!  
MIDLAND, LIQUI MOLY**



WAKACYJNE  
MARZENIA  
SPEŁNIONE  
W LOT?  
CZEMU NIE.

MAX POŻYCZKA  
MINI RATA

BEZ ZAŚWIADCZEŃ  
BEZ PORĘCZCIELI



**PKO BANK POLSKI**  
Blisko Ciebie

## AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH

Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza (obok Kościoła)  
pon.-pt. 8.30-16.30, sobota 8.00-12.00  
tel. 032 4693 188

# MAX POŻYCZKA mini rata

**Mamy proste zasady**

- pożyczka aż do 20.000 zł
- bez zabezpieczeń
- bez zaświadczeń
- do 10.000 zł bez zgody współmałżonka

Kwota kredytu	96 miesięcy	36 miesięcy	24 miesiące	12 miesięcy
2 000 zł	37 zł	70 zł	98 zł	180 zł
3.000 zł	55 zł	105 zł	147 zł	270 zł
5.000 zł	91 zł	174 zł	244 zł	452 zł
10.000 zł	182 zł	350 zł	488 zł	905 zł
20.000 zł	365 zł	698 zł	974 zł	1810 zł

WYPŁACAMY  
GOTÓWKĘ  
PRZY UŻYCIU  
KART BANKOWYCH

PKO EKSPRES  
VISA  
Electron

Szczegółowa informacja  
kredytowa w agencji PKO

## USŁUGI KSERO

## PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

*Masz problem ze ściekami? Nie martw się, my Ci pomożemy! Jako bezpośredni przedstawiciel firmy „Delfin” oferujemy pełny zestaw oczyszczalni przydomowych, zgodnych z założeniami UE, posiadających 10-letnią gwarancję.*

**Wykonamy za Ciebie wszystko: doradzimy, dobierzemy odpowiednią oczyszczalnię, zaprojektujemy, zabudujemy w wyznaczonym miejscu, załatwimy wszystkie formalności.**

*Do Ciebie należeć będzie tylko... eksploatacja przez długie lata zgodnie z instrukcją obsługi lub zapomnieć o ściekach i zlecić eksploatację PPHU Arkom.*

**Wszelkie informacje i fachową poradę  
otrzymasz w naszym biurze:**

P.P.U.H.

# ARKOM

Spółka z o.o.

**Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a  
43-410 Zebrzydowice  
tel./fax 032 469 20 31  
www.arkom1.republika.pl**



## PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax 032 47 30 420  
0604 114 364 (po godz. 15.00)

*Zapraszamy do sklepu w pawilonie GS w Zebrzydowicach  
Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, 032 46 92 382  
POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:  
KOSMETYKI, CHEMIA, ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA*

**Ponadto zapraszamy do serwisu ogumienia  
Żory, ul. Fabryczna 1, tel. 032 4352 760**

---

**ORGANIZACJA IMPREZ  
OKOLICZNOŚCIOWYCH  
WESELA, KOMUNIE, URODZINY**



**Orzesze - Woszczyce, ul. Piastowska 29  
604 114 364, 608 896 459 e-mail: ekop@data.pl**



VIVA  
IL CANTO

## Viva il Canto w Kończycach Małych

W sierpniu Kończycki zamek stanie się znów miejscem w którym stare mury będą świadkami wspaniałego koncertu - prawdziwej uczty melomanów. Wzorem lat ubiegłych na Placu Zamkowym spotkamy się na jedynym koncercie organizowanym poza Cieszynem w ramach festiwalu Viva il Canto. Impreza odbędzie się 24.08.2008 (niedziela) o godz. 18.00 Tegoroczny tytuł to – Wieczór w Operetce. Wykonawcy: Orkiestra Musici de Silesia - Wojciech Barczyński – dyrygent, Soliści: Anna Noworzyn – sopran, Olivia Ohl-Szulik – sopran, Hubert Miśka - tenor, Włodzimierz Skalski - baryton

Bilety dostępne są w sprzedaży w Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach (tylko na koncert na placu zamkowym w Kończycach Małych) w cenie 20 zł.

Organizatorem imprezy jest Stowarzyszenie „Via Musica” w Cieszynie oraz Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach. Więcej informacji na stronie [www.vivailcanto.pl](http://www.vivailcanto.pl)



## Wianki 2008 i Festiwal Piosenki Dziecięcej z nami...

W tym roku dopisała pogoda, dopisała więc i publiczność, która podczas tego festynu bawiła się do białego rana. Tradycyjnie o północy wraz z zespołem „Nadolzianie” uformował się korowód, który przeszedł nad pobliski staw „Młynszczok”, gdzie panny symbolicznie „puściły” wianek zakupiony przez swojego ukochanego lub wielbiciela.



Po wodowaniu wianków, nad Stawem rozbłysnęły sztuczne ognie gromko oklaskiwane przez publiczność.

Wianki to już tradycyjnie dwudniowa uroczystość. W drugim dniu zabawy odbył się Festiwal Piosenki Dziecięcej „Mikrofon dla wszystkich”. Tradycyjnie śpiew dzieci cieszył się bardzo dużym zainteresowaniem, stąd duża ilość startujących. Od godziny 18 do północy natomiast bawili się dorośli podczas zabawy tanecznej na placu zamkowym.

Organizatorem imprezy był Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach - Do zobaczenia za rok!

**Wyniki Festiwalu Piosenki Dziecięcej „Mikrofon dla wszystkich”** - Jury w składzie: adiunkt Jadwiga Sikora, mgr Helena Kondziolka, mgr Aleksandra Ignacek

Po dokonaniu oceny występujących, przyznano następujące nagrody i wyróżnienia: Grupa starsza: I. Natalia Bukowska, II. Aneta Witosz, III. Beata Smaga. Wyróżnienia: Sabina Broda, Witosz Aleksandra. Grupa młodsza: I Piotr Wantuła, II Marta Wawrzyczek, III Eliza Gładys. Wyróżnienia: Anna Węglarzy, Rozalia Dandyk.

Fotorelacja na stronie [www.gok.zebrzydowice.pl](http://www.gok.zebrzydowice.pl)

## „Złoty Kłos” udokumentowany w pracach magisterskich

Podczas galowego koncertu zamykającego XV Międzynarodowy Przegląd Zespołów Regionalnych „Złoty Kłos” w Zebrzydowicach, zostały przekazane panu wójtowi gminy Andrzejowi Kondziolce prace magisterskie i licencjackie dokumentujące dotychczasowy dorobek czternastu edycji „Złotego Kłosa” oraz działalności zespołów folklorystycznych na terenie gminy Zebrzydowice. Prace zostały napisane i obronione w Instytucie Muzyki Wydziału Artystycznego w Cieszynie, Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach. Autorami prac magisterskich są młodzi mieszkańcy naszej gminy, absolwenci Instytutu Muzyki w Cieszynie.



Autorką pierwszej pracy magisterskiej dokumentującej „Złoty Kłos” w latach 1994-1999 jest pani mgr Aleksandra Piśniakowska, po mężu Ignacek, zamieszkała w Markłowicach Górnych. Praca ma charakter monograficzny, została napisana pod kierunkiem prof. K. Turek w 2005 roku.

Autorem drugiej pracy magisterskiej dokumentującej „Złoty Kłos” w latach 2000- 2007 jest pan mgr Andrzej Kaczyński, również mieszkaniec Markłowic Górnych. Praca ma charakter monograficzny. Praca została napisana pod kierunkiem dr J. Sikory w 2008 roku.

Autorem trzeciej pracy- licencjackiej pt. „Zespoły folklorystyczne na terenie gminy Zebrzydowice” jest pan mgr Jacek Szopa, mieszkaniec Zebrzydowic. Praca ma również charakter monograficzny. Praca została napisana pod kierunkiem dr M. Mendel-Miśka w 2005 roku.

We wszystkich pracach zastosowano metodę monografii. Zastosowano również metody statystyczne w ujęciu liczbowym, graficznym, procentowym, porównawczym i opisowym, a także metodę historyczną dotyczącą przedstawienia dziejów gminy Zebrzydowice. Zastosowano techniki badawcze jako wytwory respondentów (protokoły, karty zgłoszeń, foldery, plakaty) oraz dokumenty obrazowo-dźwiękowe w postaci kaset video z zarejestrowanymi prezentacjami zespołów.

Prace stanowią cenną wartość dokumentalną dla idei i przesłania Międzynarodowego Przeglądu Zespołów Regionalnych od piętnastu lat odbywających się w Zebrzydowicach. Dokumentują w sposób naukowy dotychczasowy dorobek wszystkich edycji „Złotego Kłosa”. Są także ważnym dokumentem dla gminy Zebrzydowice i Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach jako organizatorów i gospodarzy Międzynarodowego Przeglądu Zespołów Regionalnych „Złoty Kłos”.

Jadwiga Sikora

## Ubezpieczenia - JALUM inż. Janusz Mokry

Oferujemy ubezpieczenia: domów, firm, rolnie, komunikacyjne, OC przewoźnika, na życie.

### Prawdopodobnie najtańsze OC na rynku

Pojemność silnika cm <sup>3</sup>	60% zniżek*	bez zniżek *
	ceny od	ceny od
do 950	134 zł	336 zł
951-1250	200 zł	381 zł
1251-1600	245 zł	505 zł
1601-1800	290 zł	644 zł
1801-2200	355 zł	758 zł
pow. 2200	392 zł	980 zł

**Samochody ciężarowe o ład. pow. 2 ton od 539 zł\* OC, AC, NNW od 3,8%\***

wartości samochodu, \* w zależności od wieku właściciela, marki i wieku samochodu, miejsca zamieszkania. Stan na 15.01.2007 r.

Oferujemy również bardzo korzystne stawki dla właścicieli pojazdów w wieku do 25 lat.

Z nami masz wybór - kom. 502 092 691

Cieszyn, ul. Hajduka 17033/858 21 71; Zebrzydowice, Ks. Janusza 6 032/469 34 87  
Pawłowice, Górnica (obok TESCO) 032/472 86 10



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

43-450 Ustroń, Rynek 6  
tel./fax (033) 854-33-27

[www.pw-tytus.pl](http://www.pw-tytus.pl)



KOMINKI KAŁLOWE, MARMUROWE,  
WOLNOSTOJĄCE, KUCHNIE I INNE  
usługa obejmuje konsultacje, projekt, kosztorys,  
wykonawstwo- 10 lat gwarancji



**Pestan** POLSKA

PRODUKCJA MATERIAŁÓW INSTALACYJNYCH

RURY, KSZTAŁTKI PP, PPR, PVC -  
PEŁNY ZAKRES WYMIAROWY

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY INSTALATORÓW I HURTOWNIE



**ZABEZPIECZENIA ANTYKOROZYJNE**  
ANTIKOR POLSKA  
MOSTY, WIADUKTY, MASZTY WYSOKIEGO NAPIĘCIA I INNE

**Aldo**

spółka z o.o.

PRODUCENT STOLARKI  
OKIENNEJ I DRZWIOWEJ  
PCV I ALUMINIUM

SOLIDNE OKNA  
ZA ROZSĄDNĄ CENĘ



BARBARA DAMASIEWICZ - tel. kom. 606460276

FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY

43-410 Zebrzydowice ul. Ks. Janusza 4

Produkcja 43-400 Cieszyń, ul. Kojkowska 2, tel./fax 033 852 92 12

Sprzedam nasiona gorczycy

odmiana antymętnikowa BARDENA

oraz pszenicę zimową „TURNIA” - tryjerowaną  
Kaczycze tel. 032 469 38 15 po 15-tej, tel. kom. 512 378 234



**Przychodnia w Kończycach Małych**  
zaprasza pacjentki do Poradni dla  
Kobiet w ramach kontraktu z NFZ

(pacjentki przyjmowane są bezpłatnie).

W Poradni przyjmuje dr n. med. Marek Walków.  
Rejestracja telefoniczna 0324691323.



**SAT - MONTAŻ**

**CYFRA+**



**KONFIGURACJA TUNERÓW TV SAT**  
**CYFROWY POLSAT**

**- ODBIÓR PROGRAMÓW Z ASTRY**

**Henryk Parchański**

**tel. 500-261-404**

**ul. Słowackiego 69**

**43-410 Zebrzydowice**

G M I N N Y O Ś R O D E K K U L T U R Y W Z E B R Z Y D O W I C A C H



**AUTO-SZKOŁA**



**SZKOLIMY OD 17 LAT - wysoki stopień zdawalności**  
**organizuje**

**WAKACYJNY KURS KIEROWCÓW KAT. A, B**

**TERMIN ROZPOCZĘCIA ZAJĘĆ 11.08.2008 GODZ. 16.00**

**W SALI ZEBRAŃ W ZAMKU W ZEBRZYDOWICACH**

W cenie kursu:

Teoria 30 godzin

Jazdy 30 godzin

Pierwsza pomoc 4 godziny

Podręcznik

Testy książkowe

Płyta CD - testy egzaminacyjne

Egzaminy wewnętrzne

Tel. 032 469 20 20, 502 249 067, <http://www.autoszkola.republika.pl/>

Możliwość wpłaty w ratach i wykonania badań lekarskich na kursie.

Samochody: Fiat Punto, Opel Corsa, Motocykl: Suzuki



**Promocja wakacyjna**





## Osiągnięcia uczniów SP Kończyce Małe w roku szkolnym 2007/2008

1. **III Złot Sokoli w Zebrzydowicach**: - bieg przełajowy 400 m (dziewczyny kl. I-IV) 3 miejsce Patrycja Skrzyp; bieg przełajowy 400 m (chłopcy kl. I-IV) 1 miejsce Sebastian Urbanek, 2 miejsce Piotr Wawrzyczek; bieg przełajowy 600 m (dziewczyny kl. V-VI) 3 miejsce Dominika Żyła; bieg przełajowy 600 m (chłopcy kl. V-VI) 1 miejsce Mateusz Parchański.
2. **Małgorzata Zamora** – I miejsce w zawodach **Ligi Dzieci i Młodzieży Ju-Jitsu** organizowanych przez MOSiR w Mysłowicach.
3. **Mini Piłka Siatkowa Kaczyce** 11.01.2008 – chłopcy III miejsce, dziewczyny I miejsce.
4. **Magdalena Borzucka** 26.03.2008 – wyróżnienie w IV edycji **Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego „Jutro ... w świat”**.
5. **Mini Piłka Nożna** 21.04.2008 – awans do rozgrywek na szczeblu powiatowym.
6. **Mini Piłka Nożna** 24.04.2008 – I miejsce w **Mistrzostwach Powiatu Cieszyńskiego Szkół Podstawowych**.
7. **V Gminny Konkurs Przyrodniczy** 26.04.2008 – II miejsce reprezentacji klas 5 (Julia Walica 5b, Angelika Bijok 5a, Piotr Tomica 5b).
8. **Gminny Konkurs Ortograficzny** – I miejsce Dorota Tomica, III miejsce Julia Kopeć.
9. **XXIX Rajd Młodzieżowy „Powitanie lata”** - puchar dla najliczniejszej drużyny.
10. **IV Międzyszkolny Konkurs Recytatorski** 12.05.2008 – I miejsce Stanisław Sitek, II miejsce Małgorzata Zamora, III miejsce Natasza Wawrzyczek.
11. **Matematyczne Potyczki** 17.05.2008 Kaczyce – kl. 5 I miejsce, kl. 6 III miejsce.
12. **IV Wiosenne Międzyszkolne Spotkanie z Folklorem** 20.05.2008 Pielgrzymowice – I miejsce Patryk Gasczyk, II miejsce Marcelina Staniczek, wyróżnienie Paweł Cedro.
13. **Mini Piłka Nożna** 20.05.2008 – awans do półfinału wojewódzkiego.
14. **Sebastian Urbanek** – I miejsce w **XIII EKO-BIEGU** 03.05.2008 Radlin.
15. **Mini Piłka Nożna** 05.06.2008 Mysłowice – II miejsce w półfinale wojewódzkim.
16. **Paweł Cedro** – wyróżnienie w **XV Przeglądzie Zespołów Folklorystycznych Złoty Kłós**.
17. **VIII Festiwal Piosenki Dziecięcej** – Magdalena Szlauer I miejsce (kategoria soliści) - wyróżnienie Małgorzata Zamora (kategoria soliści), – II miejsce klasa 2b (kategoria taniec – zespół taneczny).
18. **Międzyszkolny Konkurs Matematyczny „Super matematyk”** - I miejsce Adam Białoń, II miejsce Stanisław Zamora, II miejsce Julia Kopeć, II miejsce drużynowo.
19. **Konkurs plastyczny „Alkohol szkodzi zdrowiu – przeciwstawiamy się zgubnym nałogom”** - Patrycja Skrzyp I miejsce, Adrian Pastuszek II miejsce.
20. **Konkurs plastyczny „Kolędnicza gwiazda”** - II miejsce Ewelina Konopka.
21. **Konkurs plastyczny „Kolędnicza gwiazda”** - III miejsce Mateusz Guzik, Maciej Koch.

### MŁODZI FOLKLORYŚCI

- 20 maja 2008 roku w Pielgrzymowicach odbyły się **IV Wiosenne Międzyszkolne Spotkania z Folklorem**, na które zaproszono również dzieci z Kończyce Małych. Uczniowie rywalizowali w dwóch kategoriach: „godka” i „pieśniczka”. W pierwszej grupie zaprezentowała się **Marcelina Staniczek** (kl. 5b) i **Patryk Gasczyk** (kl. 6a). Z „pieśniczką” wystąpił **Paweł Cedro** (kl. 6a).

Po ogłoszeniu wyników okazało się, że **Patryk Gasczyk** zajął I miejsce, a **Marcelina Staniczek** uplasowała się na II miejscu. Natomiast **Paweł Cedro** za swój występ otrzymał wyróżnienie.

### Najważniejsze akcje, przedsięwzięcia, w których brali udział uczniowie SP Kończyce Małe w roku szkolnym 2007/2008

Program edukacji ekologicznej **KĄDZY UCZEŃ WIE, CO ROBIĆ Z ZSEE**; Szkoła bez przemocy; Bezpieczne życie; Mleko z klasą; Góra Grosza; Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy; Zbiórka zabawek dla Domu Dziecka w Cieszynie i świetlicy środowiskowej w Kaczychach; Kiermasz „Książka przyjacielem dziecka”; „Jesteśmy życzliwi i radośni, okazujemy szacunek wobec siebie i innych”.

## Osiągnięcia uczniów Szkoły Podstawowej w Markłowicach Górnych w roku szkolnym 2007/08

1. **XVII Międzynarodowy Festiwal Piosenki w Żorach**: III miejsce – Aneta Witosz
2. **Powiatowe zawody sportowe: „Złot Sokoli”**: I miejsce (bieg na 400m) - Edyta Solnicka
3. **Gminny konkurs plastyczny: „Gwiazda kolędnicza”**: I miejsce – Marcin Szostok (grupa młodsza), III miejsce – Anna Kopiec
4. **Gminny konkurs plastyczny: „Bezpieczne Życie”**: wyróżnienie – Natan Prandzioch
5. **Gminny konkurs recytatorski: „Nasza Ojczyzna”** wyróżnienie – Marta Nidecka
6. **Gminny konkurs piosenki i tańca: „Rodzina to jest siła”**: I miejsce – szkolny zespół taneczny
7. **XIII Wojewódzki Konkurs Wiedzy Biblijnej**: Łukasz Król – finalista etapu regionalnego
8. **Gminny Konkurs Plastyczny: „Straż Pożarna w oczach dziecka”**: I miejsce – Justyna Witosz
9. **Ogólnopolski Konkurs Plastyczny: „112 w ważnej sprawie, nie używaj przy zabawie”**: I miejsce – Klaudia Kopel
10. **Ogólnopolski Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego**: III miejsce (etap gminny) - drużyna w składzie: Artur Król, Andrzej Włoch, Jarosław Guz
11. **VIII Gminny Festiwal Piosenki**: wyróżnienie – zespół klas I - III.

Największym jednak osiągnięciem naszych wychowanków w roku szkolnym 2007/2008 jest uzyskanie wysokich wyników zewnętrznego sprawdzianu klas VI. Szóstoklasiści uzyskali najwyższy wynik ze wszystkich szkół Gminy Zebrzydowice. ☐ wynik wysoki uzyskało 3 na 14 uczniów ☐ wynik bardzo wysoki uzyskało 3 na 14 uczniów ☐ wynik najwyższy 2 uczniów na 14. Łącznie wynik od wysokiego do najwyższego zdobyło 8 uczniów tj 58% ogółu klasy ☐ wynik najczystszy dla województwa śląskiego wyniósł 30 pkt, a dla naszych uczniów 36 pkt ☐ na 40 możliwych do zdobycia ☐ średnia arytmetyczna uzyskana przez naszych uczniów w szkole wyniosła 28,4 podczas, gdy średnia dla województwa śląskiego wyniosła 25,3, a dla powiatu cieszyńskiego 26,2.

**Gratulujemy naszym wychowankom i życzymy równie dobrych wyników w gimnazjum.**

## Osiągnięcia w Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego w roku szkolnym 2007/2008

### ETAP GMINNY

**Gminny konkurs recytatorskiego „Poezja i proza w języku Shakespeare’a”**: II miejsce - Julianna Kielkowska kl. 3c, III miejsce - Aleksandra Owczarzy kl. 3a, wyróżnienie - Joanna Machej kl. 3c

**Gminny konkurs recytatorski ks. Jana Twardowskiego**: II miejsce - Weronika Stokłosa kl. 2d, Paweł Korycki kl. 1a, III miejsce - Sonia Holeksa kl. 1a i Jakub Kędzior kl. 1.

**Międzygminny konkurs interdyscyplinarny „TRZY ŁYKI MATEMATYKI”**: III miejsce - Dawid Śmieja kl. 3e, I miejsce drużyna w składzie: Magdalena Brzózka kl. 3d, Monika Tomosz kl. 3d, Tomasz Wawrzyczek kl. 3c, Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego, I miejsce drużyna: Mateusz Kania, Daniel Canibol. Michał Giza, Kamil Król; II miejsce w etapie regionalnym i IV w powiatowym.

### ETAP POWIATOWY

**VIII Powiatowy Konkurs Recytatorski „Poezja i proza w języku Shakespeare’a”**: II miejsce – Joanna Machej kl. 3c, III miejsce - Julianna Kielkowska kl. 3c

**IV Powiatowy konkurs z języka angielskiego „English is cool”**: II miejsce – Dorota Kasza kl. 3e

**Powiatowy Poetycki Konkurs im. Jana Kubisza**: III miejsce - Aleksandra Kempna kl. 3a

**Powiatowy Konkurs Promocji Zdrowia**: III miejsce - Kamil Bednarek kl. 2a

**Powiatowy konkurs gwarowy „Gwary i pieśni śląskiej nie zapominamy”**: I miejsce - Julianna Kielkowska kl. 3c, III miejsce - Gabriela Kubica kl. 3e, wyróżnienie - Dominika Mrózko kl. 3d

**VI Cieszyński Powiatowy Konkurs Informatyczny**: laureat Marcin Grygierek (9 lokata na 320 uczestników)

**II Powiatowy Konkurs Wiedzy o Społeczeństwie „Prawa człowieka”**: I miejsce drużynowo - Anna Herman kl. 3b, Magdalena Wyka kl. 3b, Monika Tomosz kl. 3d

**Powiatowy konkurs wiedzy o Afryce**: I miejsce - drużynowo Joanna Franek, Mateusz Knop oraz Tomasz Staniek – kl. 2d



## Handel Artykułami Przemysłowymi

Machej Alicja

Ks. Janusza 8

Zebrzydowice tel. 32/4693326

## Promocja - Dekoral POLINAK 10 I

- biała farba akrylowa - ~~64,50 zł~~ teraz tylko **54,50 zł !**

## Klej Atlas 25 kg

**W naszej ofercie znajdują Państwo:**

- **Pełny asortyment farb i lakierów - DEKORAL**
- Kleje, grunty, gładzie gipsowe, piany montażowe
- **Tynki (żywiczne) mozaikowe - mieszanie na miejscu!!**
- **Artykuły metalowe** - śruby, wkręty, kołki rozporowe, kotwy, gwoździe, łańcuchy, liny, zawiasy, skoble, itp.
- **Artykuły elektroinstalacyjne** - przewody, gniazda, wyłączniki
- **Narzędzia ręczne**, wiertła, tarcze do cięcia i szlifowania, materiały ściernie, piły, pilniki, poziomice, młotki, kielnie, klucze, podnośniki hydrauliczne itp.
- **Elektronarzędzia** - szlifierki, wiertarki, pompy, strugarki itp.
- Listwy styropianowe
- Panele podłogowe, listwy przypodłogowe już od 18,50 zł/m<sup>2</sup>
- Panele ściennie MDF, PCV już od 12,50 zł/m<sup>2</sup>
- Karnisze drewniane i metalowe
- Okleina meblowa
- Paski do tapet samoprzylepne
- Tapeta strukturalna do malowania
- Rolety okienne
- Listwy do kafelek

**DEKORAL KOLOR SYSTEM** - Oferujemy komputerowy system mieszania farb do wyboru 6000 kolorów, mieszamy farby emulsyjne lateksowe, olejne do wymalowań wewnętrznych i zewnętrznych.

**ZAPRASZAMY PON.-PT. 8-17, SOBOTA 8-13**





**Mistrzostwa Powiatu Cieszyńskiego w szachach:** III miejsce drużynowo: Justyna Króliczek kl. 3d i Natalia Stawarczyk kl. 2e

**Mistrzostwo Powiatu w drużynowym tenisie stołowym:** II miejsce drużynowo: Wojciech Łosiński kl. 2c, Dawid Piguła kl. 3b, Rafał Kukuczka kl. 3c

**Mistrzostwo Powiatu Cieszyńskiego w piłce ręcznej:** I miejsce dziewczyny w składzie: P. Ochodek, K. Hansel, A. Kempna, D. Piksa, K. Mazurek, A. Wija, W. Miąsik, P. Twardzik, A. Michulec, A. Kondziółka, A. Owczarzy, J. Franek, R. Puzoń, I miejsce chłopcy - skład drużyny: R. Bielski, D. Caniból, T. Wawrzyczek, D. Adamus, Sz. Hanzlik, M. Gorol, T. Sprownik, F. Brzezina, M. Hanzel, K. Krajcarz, R. Kukuczka, A. Gromny, M. Mańka, G. Kaszuba, D. Koper

**Mistrzostwo powiatu cieszyńskiego w piłkę koszykową dziewcząt:** I miejsce drużyna w składzie: W. Miąsik, A. Kempna, A. Wija, A. Michulec, A. Biernat, A. Kondziółka, D. Piksa, J. Franek, G. Kubica, P. Twardzik, R. Puzoń, A. Owczarzy

**Mistrzostwa powiatu w piłkę siatkową chłopców:** III miejsce drużyna w składzie: Sz. Hanzlik, T. Sprownik, Sz. Pawlak, A. Gromny, M. Hanzel, D. Caniból, M. Kania, R. Bielski, K. Krajcarz, R. Kukuczka, M. Gorgol, P. Konieczny, F. Brzezina

**Mistrzostwa Powiatu Cieszyńskiego w sztafecie pływakiej:** I miejsce chłopcy w składzie: T. Wawrzyczek, M. Skuraś, A. Gromny, T. Sprownik, F. Brzezina, J. Kędzior, P. Korycki, R. Kukuczka; II miejsce dziewczyny w składzie: A. Majka, J. Szewczyk, P. Ochodek, M. Wyka, D. Piksa, A. Michulec, A. Wija, J. Franek

**Mistrzostwo Powiatu Cieszyńskiego w piłce nożnej:** I miejsce drużyna w składzie: D. Adamus, D. Koper, K. Demczak, G. Kaszuba, K. Bagniak, D. Dudek, P. Konieczny, R. Kukuczka, A. Gromny, M. Hanzel, M. Solanka, A. Brachaczek, D. Piguła, K. Krajcarz, M. Mańka, K. Pala, S. Bednarczyk

**Mistrzostwa Powiatu w dwuboju nowoczesnym:** I miejsce drużyna dziewczyn w składzie: Joanna Franek, Anna Wija, Angelika Michulec Dorota Piksa; I miejsce chłopcy w składzie: Rafał Kukuczka, Adrian Gromny, Tomasz Wawrzyczek, Franciszek Brzezina

**Powiatowe zawody w siatkówce plażowej:** III miejsce chłopcy - Rafał Kukuczka, Michał Gorol - kl. 3c

**Powiatowe drużynowe zawody lekkoatletyczne:** V miejsce dziewczyny, IV miejsce chłopcy

## ETAP REJONOWY

**Konkurs przedmiotowy z języka polskiego:** Aleksandra Kempna - kl. 3a, Anna Herman - kl. 3b, Jolanta Kielkowska - kl. 3b, Anna Wija - kl. 3b, Magdalena Wyka - kl. 3b, Julianna Kielkowska - kl. 3c, Tomasz Wawrzyczek - kl. 3c, Monika Tomasz - kl. 3d

**Konkurs przedmiotowy z matematyki:** Tomasz Wawrzyczek - kl. 3c

**Konkurs przedmiotowy z języka angielskiego:** Dorota Kasza - kl. 3e, Jolanta Kielkowska - kl. 3b, Anna Wija - kl. 3b

**Konkurs przedmiotowy z języka francuskiego:** Aleksandra Kempna - kl. 3a, Marta Olszok - kl. 2a, Patryk Górczyński - kl. 1a

**Konkurs przedmiotowy z biologii:** Anna Wija - 3b, Magdalena Wyka - 3b

**Konkurs przedmiotowy z informatyki:** Krzysztof Hanzel - kl. 3b, Marcin Grygierek - kl. 2a

**Konkurs wiedzy biblijnej na szczeblu diecezjalnym:** Mateusz Skuraś kl. 3c, Elżbieta Stachnik kl. 2c, Magdalena Brzózka kl. 3d

## ZAWODY SPORTOWE:

**Rejonowe zawody w piłkę ręczną szkół gimnazjalnych:** I miejsce dziewczyny drużyna w składzie: A. Kondziółka, D. Piksa, R. Puzoń, K. Mazurek, A. Biernat, P. Ochodek, K. Hanzel, A. Wija, A. Owczarzy, J. Franek (kapitan drużyny), M. Wyka, A. Michulec i bramkarki P. Twardzik, W. Miąsik, II miejsce chłopcy drużyna w składzie: R. Bielski, P. Konieczny, M. Hanzel, D. Caniból, M. Gorol, K. Krajcarz, T. Sprownik, T. Wawrzyczek, M. Mańka, A. Gromny, R. Kukuczka, F. Brzezina

**Rejonowe zawody w piłkę nożną:** I miejsce drużyny: D. Adamus, D. Koper, K. Demczak, G. Kaszuba, K. Bagniak, D. Dudek, P. Konieczny, R. Kukuczka, A. Gromny, M. Hanzel, M. Solanka, A. Brachaczek, D. Piguła, K. Krajcarz, M. Mańka, K. Pala, S. Bednarczyk

**Rejonowe zawody w tenisie stołowym:** I miejsce drużynowo: Wojciech Łosiński, Dawid Piguła oraz Rafał Kukuczka

**Rejonowe zawody w sztafecie pływakiej:** II miejsce chłopcy, III miejsce dziewczyny

## ETAP WOJEWÓDZKI

### KONKURSY PRZEDMIOTOWE:

- Anna Wija - kl. 3b laureatka konkursu przedmiotowego z biologii
- Aleksandra Kempna - kl. 3a finalistka konkursu przedmiotowego z języka polskiego
- Dorota Kasza - kl. 3e finalistka konkursu przedmiotowego z języka angielskiego

- Patryk Górczyński - kl. 1a finalista konkursu przedmiotowego z języka francuskiego
- Magdalena Brzózka - kl. 3d finalistka Śląskiego konkursu wiedzy biblijnej
- Ogólnopolska Olimpiada Zdrowia - Marta Brzezińska - kl. 3a
- „ZPORRO się zmieniło” 10 laureatów konkursu organizowanego przez wojewódzki w Katowicach organizowanego przez Urząd Wojewódzki w Katowicach

## ZAWODY SPORTOWE:

**Finał wojewódzki drużynowo w tenisie stołowym:** Wojciech Łosiński, Dawid Piguła, Rafał Kukuczka

**Półfinały wojewódzkie w piłkę ręczną dziewczyn:** IV miejsce skład drużyny: Wija Anna, Michulec Angelika, Franek Joanna, Ochodek Paulina, Puzoń Roksana, Owczarzy Aleksandra, Hansel Karolina, Mazurek Karolina, Piksa Dorota, Wyka Magdalena, Miąsik Wiktoria, Twardzik Patrycja

**Półfinały wojewódzkie chłopców w piłkę nożną:** III miejsce drużyny: D. Adamus, D. Koper, K. Demczak, G. Kaszuba, K. Bagniak, D. Dudek, P. Konieczny, R. Kukuczka, A. Gromny, M. Hanzel, M. Solanka, A. Brachaczek, D. Piguła, K. Krajcarz, M. Mańka, K. Pala, S. Bednarczyk

## ETAP OGÓLNOPOLSKI

**III Ogólnopolski Konkurs Satyryczny:** 2 miejsce Aleksandra Kempna 3a - kategoria fraszka, 2 miejsce Agnieszka Brzoza 3a - kategoria wiersz satyryczny

**VI Ogólnopolski Konkurs „Edukacja regionalna” dla uczniów gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych:** wyróżnienie – Martyna Czagan kl. 3c

**XII Ogólnopolski Konkurs na Pracę Literacką:** wyróżnienie – Aleksandra Kempna kl. 3a, Julianna Kielkowska kl. 3c

**Ogólnopolski konkurs plastyczny „Nie śmiećcie, nie trujcie-segregujcie”:** wyróżnienie - Agnieszka Brzoza z klasy 3a

**Ogólnopolski konkurs plastyczny „ Stop wariatom drogowym”:** wyróżnienie - Joanna Kielbasa kl. 2b

**Ogólnopolski Konkurs Ekologiczny „EKO-PLANETA”:** najlepszy wynik w szkole - Magdalena Brzózka kl. 3d, Martyna Czagan kl. 3c, wyróżnienia - Anna Herman kl. 3b, Anna Wija kl. 3b kategoria test oraz Magdalena Kłopeć, Magdalena Wójcik, Joanna Kielbasa, Tomasz Staniek, Weronika Grim, Żaneta Koper, Aleksandra Kempna - kategoria praca plastyczna

**Ogólnopolska olimpiada przedmiotowa z języka angielskiego Olimp:** laureatka - Dorota Kasza kl. 3e ( X miejsce)

**Ogólnopolski konkurs przedmiotowy z języka niemieckiego Panda:** wyróżnienie – Magdalena Firla kl. 1d

## ETAP MIĘDZYNARODOWY

**Międzynarodowy Konkurs Literacko- Plastyczny pt. „Zielona Kraina nad Olzą”:** I miejsce - Aleksandra Kempna z klasy 3a, II miejsce - Magdalena Wyka z klasy 3 b

**Międzynarodowy konkurs gwarowy „Po cieszyńsku, po naszymu, po obu stronach Olzy” w Jabłonkowie,** III miejsce - Julianna Kielkowska kl. 3c, wyróżnienia - Paulina Madecka kl. 3b, Joanna Machej kl. 3c, Gabriela Kubica kl. 3e

**Polsko-Ukraiński Konkurs Fizyczny „Lwiątko 2008”:** wyróżnienie - Tomasz Wawrzyczek kl. 3c

**Międzynarodowy Konkurs Matematyczny „Kangur”:** wyróżnienie - Tomasz Wawrzyczek kl. 3c

Drugi raz nasze gimnazjum uplasowało się na pierwszym miejscu w generalnej klasyfikacji Powiatowego Szkolnego Związku Sportowego (ogółem 28 gimnazjów w powiecie). Gimnazjum w Zebrzydowicach zdobyło 238 pkt przed Gimnazjum z Golezowa - 182 pkt. i Gimnazjum nr 2 z Ustronia 172 pkt.

## Zakończenie roku szkolnego w Gimnazjum w Zebrzydowicach

W miniony piątek w ZS w Zebrzydowicach miało miejsce uroczyste zakończenie roku szkolnego oraz pożegnanie uczniów klas III. Rozdanie świadectw poprzedził komers, podczas którego pani dyrektor Jolanta Wawrzyczek wyróżniła najlepszych uczniów naszej szkoły. Zgodnie z tradycją przyznano tytuł najlepszego absolwenta i otrzymała go Anna Wija z klasy III b, laureatka olimpiady biologicznej. Pozostałe tytuły otrzymali: tytuł najlepszego absolwenta przedmiotów humanistycznych - Aleksandra Kempna, tytuł najlepszego absolwenta przedmiotów matematyczno-przyrodniczych otrzymał Tomasz Wawrzyczek, tytuł najlepszego absolwenta języków obcych – Dorota Kasza oraz tytuł najlepszego absolwenta przedmiotów artystycznych – Dominika Mrózkova. Jak co roku, przyznano również nagrodę wójta i otrzymały ją: Monika Tomasz oraz Anna Wija.

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)



Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!  
TELEFON 0502 163 094**

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

### SKUP SZKŁA (BEZ SZYB)

SKUPUJEMY SZKŁO OPAKOWANIOWE

### MAKULATURY I

### TWORZYW SZTUCZNYCH

OKREŚLONE RODZAJE - NP. SKRZYNKI  
PO NAPOJACH, CZYSTA FOLIA, MEBLE OGRODOWE  
- W RAZIE WĄTPLIWOŚCI PROSIMY DZWONIĆ

**MAGAZYNY GS ZEBRZYDOWICE  
DOBRE CENY - CIĄGŁY ODBIÓR  
TELEFON: 0502 163 094**

**SERWIS PARTNERSKI**



**PSO**

POLSKIE SKŁADY OPONIARSKIE Sp. z o.o.

**PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

**FOLGUM**

43-417 KACZYCE  
ul. KONOPNICKIEJ 10  
Tel. - 032 469 37 97

43-440 PRUCHNA  
ul. KATOWICKA 111  
Tel. - 0502 081 365

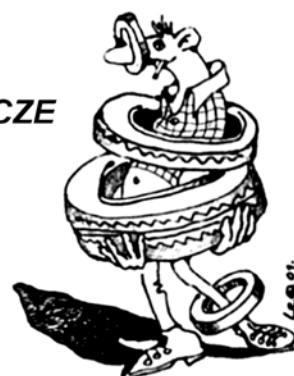
[folgum@poczta.onet.pl](mailto:folgum@poczta.onet.pl)  
[www.folgum.pso.pl](http://www.folgum.pso.pl)

## SERWIS OGUMIENIA

- KLOCKI HAMULCOWE • POMPOWANIE KÓŁ GAZEM
- AMORTYZATORY • BAGAŻNIKI • TŁUMIKI • HAKI HOŁOWNICZE
- OLEJE Z BECZKI • FILTRY • WYMIANA GRATIS !!!
- **MECHANIKA POJAZDOWA**

## AKCESORIA SAMOCHODOWE

- PASKI KLINOWE I ROZRZĄDU • LAMPY • ŚWIECE
- ELEM. BLACHARSKIE • ELEM. ZAWIESZENIA
- KOSMETYKI SAMOCHODOWE I WIELE INNYCH



• FACHOWA SZYBKA OBSŁUGA • SERDECZNIE ZAPRASZAMY



Ponadto wręczono patery najlepszym sportowcom, a są nimi: Angelika Michulec, Anna Wija, Mateusz Hanzel, Piotr Konieczny oraz Rafał Kukuczka. Wręczono również specjalne nagrody ufundowane przez proboszcza parafii w Zebrzydowicach i otrzymali je: Dominika Mrózkowa oraz Tomasz Wawrzyczek. Podczas uroczystej akademii nagrodzono również oklaskami uczniów, którzy zdobyli największą ilość punktów z egzaminu gimnazjalnego: Anna Wija otrzymała 94 punkty na 100 możliwych, Aleksandra Kempna i Monika Tomasz – 93, Tomasz Wawrzyczek – 92, Magdalena Brzózka – 91. Uczniowie: Ewelina Grzeslak, Patryk Sacha, Magdalena Wyka, Krzysztof Piróg i Julianna Kielkowska – 86 pkt. **Naszym absolwentom gratulujemy osiągnięć i życzymy dalszych sukcesów!**

### Tytuły i nagrody przyznane w Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach

NAGRODĘ WÓJTA otrzymała **Michalina Makowska** z klasy 6b.  
 TYTUŁ NAJLEPSZEGO ABSOLWENTA otrzymał Krzysztof Franek z klasy 6b.  
 TYTUŁ NAJLEPSZEGO ABSOLWENTA PRZEDMIOTÓW ARTYSTYCZNYCH otrzymał Michał Drab z klasy 6c.  
 TYTUŁ NAJLEPSZEGO SPORTOWCA otrzymały dwie osoby: Sebastian Nowak z klasy 6a i Kamil Michalak z klasy 6b.

Puchar Lata Gminy Zebrzydowice

### To już półmetek rozgrywek

Od kilku lat na boisku do siatkówki przy muszli koncertowej w Zebrzydowicach rozgrywany jest Turniej o Puchar Lata Gminy Zebrzydowice w siatkówce plażowej. W tym roku impreza odbywa się po raz czwarty i trwa w miesiącach lipiec-sierpień. Do tej pory przy zmiennej pogodzie rozegrane zostały 4 turnieje. Tabela IV edycji Pucharu Lata (po 4 turniejach) wygląda następująco: Piekarnia 36 pkt., Moto Team 30 pkt., „23” 27 pkt., No Name 14 pkt., Mistrzowie 11 pkt., Elvisy 7 pkt., Ich Troje 6 pkt.

Organizatorami Turnieju są: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach a patronem medialnym Portal Gminy Zebrzydowice [www.zebrzydowice.net](http://www.zebrzydowice.net). Zapraszamy do udziału i kibicowania!

Zapisy drużyn w Gminnym centrum Informacji oraz bezpośrednio przed rozpoczęciem zawodów. Fotorelacje z rozgrywek znajdują się na witrynie [www.zebrzydowice.net](http://www.zebrzydowice.net) PL i MJ



## NOWOŚCI W BIBLIOTECIE

Zapraszamy wszystkich czytelników do odwiedzania Gminnej Biblioteki Publicznej w czasie wakacji.



**Opowieść o Bridzie**, młodej irlandzkiej dziewczynie, i o jej duchowych poszukiwaniach. Na swej drodze Brida spotyka mędrca, który uczy ją, jak radzić sobie z lękami i własnym cieniem oraz kobietę, która wprowadza ją w arkanę magii. Żadne z nich nie ma najmniejszych wątpliwości, że dziewczyna ma dar, ale tylko od niej zależy, jak go wykorzysta. Musi odpowiedzieć sobie na dręczące ją pytania, a jednocześnie stoczyć walkę o zachowanie harmonii pomiędzy uczuciem a pragnieniem przemiany. Wzruszająca opowieść o miłości i tęsknocie za Drugą Połową.

**Od agrafki do zabawki** - ponad 350 pomysłów na robotki, pozwalające atrakcyjnie spędzić czas i przygotować efektowne, zabawne i praktyczne drobiazgi, nadające się na prezenty dla najbliższych.



**WYOBRAŹ SOBIE, ŻE.....** twoja przyjaciółka zgłasza cię potajemnie na casting!.. podczas przesłuchań wstępnych pęka ci top i gubisz mikrofon!.. cała klasa widzi to w telewizji i śmieje się z ciebie do rozpuku!.. twoja najlepsza przyjaciółka cię okłamuje!.. chłopak, w którym jesteś zakochana po same uszy, kocha dziewczynę będącą twoim śmiertelnym wrogiem! Mnie to wszystko przydarzyło się naprawdę. Kim jestem? Zwykłą nastolatką, jakich wiele. Nazywam się Sammi, za parę tygodni skończę szesnaście lat i najchętniej wywedrowałabym na drugi koniec świata, ponieważ mam wszystkiego po dziurki w nosie!



### „Ania z Zielonego Wzgórza” - rozstrzygnięcie konkursu

Konkursy z okazji 100-lecia powieści Lucy Maud Montgomery „Ania z Zielonego Wzgórza” rozstrzygnięte. W konkursie dotyczącym znajomości książki nagrodę otrzymała Milena Orzechowska z Cieszyna. Natomiast w konkursie plastycznym na najładniejszą okładkę książki wyróżnienie przyznano klasie III Szkoły Podstawowej w Golezowie. Laureaci otrzymali nagrody książkowe.

### „Bez nich nie byłoby nas. O znanych i mniej znanych postaciach Śląska Cieszyńskiego”

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza do udziału w ósmej edycji **Konkursu Jednego Wiersza**. Konkurs przeznaczony jest dla poetów w wieku od 16 lat. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie jednego wiersza w 4 egzemplarzach, dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, na temat **„Bez nich nie byłoby nas. O znanych i mniej znanych postaciach Śląska Cieszyńskiego”**.

Utwór powinien być podpisany pseudonimem. W osobnej kopercie opatrzonej tym samym pseudonimem należy podać: imię i nazwisko autora, adres, ewentualnie telefon i e-mail. Utwór należy nadesłać do dnia **10 września 2008 r.** na adres: Biblioteka Miejska, ul. Głębocka 15, 43-400 Cieszyn, z dopiskiem na kopercie „Konkurs poetycki”. Jury powołane przez organizatora przyzna nagrody pieniężne i wyróżnienia.

Ogłoszenie wyników i uroczyste rozdanie nagród odbędzie się **20 września 2008 r.**, w trakcie imprezy „Skarby z cieszyńskiej trawły”.

Dodatkowe informacje na temat konkursu udzielane są pod numerem telefonu: 033 8520 710 wewn. 13 oraz e-mail: [czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl](mailto:czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl) lub bezpośrednio w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie (ul. Głębocka 15). Zapraszamy!



**USŁUGI GEODEZYJNE**  
inż. Bogdan Kwinta  
ul. Jagiellońska 36  
Kończyce Małe  
e-mail: bogdankwinta@interia.pl  
tel. 508 540 541

**AUTO KOSMETYKA**

- mycie podstawowe
- czyszczenie wnętrza
- poprawki na lakierze
- polerowanie
- nabłyszczanie karoserii i części plastikowych
- czyszczenie wnętrza



**Piotr Hanzel**  
ul. Jagiellońska 15  
Kończyce Małe  
tel. 032/46 93 584  
505 129 957

**F.H.U. „TOMPLAST II”**  
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)  
**PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV**  
OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- OKNA DACHOWE, PARAPETY ZEWN. I WEWN.

**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY  
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 032 4692 797, 0506 107 261


**VELUX**  **Brüggmann**  **PORTA DRZWI** 

**Auto-Diagnostyka-Serwis**  
inż. Waldemar Torbicki  
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



**Geometria kół  
Serwis ogumienia  
Regulacja świateł  
Elektromechanika  
Naprawy  
Klimatyzacja - obsługa**

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144



**USŁUGI KOSMETYCZNE**  
**Joanna Machej**  
paznokcie żelowe, żele stopy, pedicure,  
manicure, henna, depilacja, makijaż  
Dojazd do klienta  
tel. 506 855 869



**DEKORANA - F.U.**  
OFERUJE USŁUGI:  
- dekorowanie kościoła  
- dekorowanie sali weselnej

Więcej informacji na [www.DEKORANA.slask.pl](http://www.DEKORANA.slask.pl)  
Tel. 506 924 430 e-mail: dekorana@op.pl

**Zakład Dekarsko-Blacharski**  
Krzysztof Chwiedoruk Tel. 032 4694 906  
Rok założenia 1987 0502 558 649

**ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:**

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**  
ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW



*Studio Urody*  
**Carpe diem**

- fryzjerstwo
- tipsy
- solarium
- kosmetyka twarzy i ciała

Nowe Centrum Handlowe  
"Świstak" - Zebrzydowice  
I piętro  
tel.: 032 724 18 75

**ZAPRASZAMY**  
pon. -pt. od 8.00 do 20.00  
sobota od 8.00 do 14.00

**MATRIX**   

**Prywatny Gabinet Stomatologiczny**  
lek. stom. Beata Kubecka-Szpigiel  
Kończyce Małe, Wierzbowa 7 (Karolinka)  
czynny: wtorek, czwartek 17.00-20.00  
sobota 11.00-14.00



Wypełnienia najnowszej generacji

- ♦ stomatologia estetyczna, odbudowa zębów
- ♦ protezy osiadające, szkieletowe i acetalowe
- ♦ mosty i korony (mosty bez szlifowania zębów)
- ♦ piaskowanie i wybielanie zębów

**Serdecznie zapraszam!**

**Rejestracja: 032 469 30 37, 602 501 967**

**UBEZPIECZENIA**

- **Tanie oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC**
- **Ubezpieczenia majątkowe**
- **FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR**

**DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM  
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a**  
tel. 032 469 33 40, tel. kom. 0607 76 45 45



## ŚWIĘTO POLICJI - AWANSE DLA FUNKCJONARIUSZY

Z okazji Święta Policji w garnizonie cieszyńskim wręczano akty mianowania na



wyższe stopnie. W Komisariacie Policji w Zebrzydowicach wyróżnienie to otrzymało 11 funkcjonariuszy. Od 24 lipca 2008 nowomianowani policjanci służbę pełnią: w korpusie aspirantów - 4. W korpusie podoficerów: 4 sierżantów i 3 starszych posterunkowych.

Jeden z funkcjonariuszy pełniący służbę w pionie kryminalnym został odznaczony przez Komendanta Głównego Policji brązowym medalem „Zasłużony policjant”.

Komendant Komisariatu Policji w Zebrzydowicach nadkom. R. Kamiński podczas Pikniku Militarynego z rekonstruktorem odtwarzającym postać przedwojennego policjanta Policji Województwa Śląskiego

Od Red: Korzystając z okazji składamy gratulacje oraz życzymy wszystkim policjantom z naszego komisariatu sukcesów w służbie jak również wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

## Podsumowanie pikniku militarynego

Końcem czerwca odbył się, czwarty już Piknik Historyczno-Wojskowy w gminie Hażlach. Impreza cieszyła się tradycyjnie już sporym zainteresowaniem tak wśród mieszkańców jak również miłośników militariów z odległych nawet części kraju. Motorem całego przedsięwzięcia jest szef SRH „Śląsk Cieszyński” - p. Mirosław Gaura, a organizacyjnie wspiera przedsięwzięcie gmina Hażlach. Obecnie trwają rozmowy sondażowe dotyczące możliwości wspólnej organizacji imprezy w przyszłym roku przez gminy Zebrzydowice i Hażlach.



## Uczcijmy Powstanie Warszawskie

Informuję mieszkańców gminy, że na podstawie § 11 ust. 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 października 2006 r. w sprawie systemów wykrywania skażeń i właściwości organów w tych sprawach (Dz. U. Nr 191, poz. 1415) **przeprowadzony zostanie w dniu 1 sierpnia 2008 r. o godz. 17.00 na terenie województwa śląskiego ogólnokrajowy trening uruchamiania systemów i ich pracy (przy wykorzystaniu akustycznego systemu alarmowego - ciągły, modulowany dźwięk syreny w okresie jednej minuty), umożliwiający jednocześnie upamiętnienie obchodów 64 rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego.**

Wójt Gminy Zebrzydowice

## Prymicie w Kończycach Małych

15 czerwca odbyły się Prymicie mieszkańca Kończyc Małych ks. Andrzeja Foltyna. Księdzu Neoprezbiterowi biskup naszej Diecezji wyznaczył na pierwsze miejsce pracy duszpasterskiej parafię Rajsko koło Oświęcimia.

**Życzymy księdzu wikaremu wszelkiej pomyślności w rozpoczętej posłudze kapłańskiej! Szczęść Boże!**

Red. WzP

## SPÓŁKA WODNA INFORMUJE

**Rok 2008 rozpoczęliśmy pracą już w styczniu, gdyż warunki atmosferyczne były sprzyjające.** I tak - przeprowadzono konserwację rowów w Kończycach Małych przy ul. Kaszelańskiej 260 m oraz między ulicami Bławatkową i Staropolską 320 m. Przeprowadzono konserwację rowu w Markłowicach Górnych od Cisówki do Pająkówki 280 m. Usunięto awarię drenów w Kaczycach na ul. Pocztowej dwie oraz na ul. Kłosowej dwie. W Zebrzydowicach jedną i Kończycach Małych jedną awarię drenów.

Przeprowadzono konserwację rowów w Kaczycach 500 m w tym 140 m wzmocniono kostką ażurową. Przeprowadzono konserwację rowów w Zebrzydowicach przy ul. Stawowej i ks. Janusza 450 m. W Kończycach 14.180 m przy ul. Jarzębinowej i Bławatkowej. Rozpoczęto konserwację rowu R-2 w Zebrzydowicach i ul. Szkolnej w Markłowicach G. Usunięto awarię drenów w Kaczycach przy ul. Słonecznej, Tuwima i Pocztowej. W Zebrzydowicach przy ul. Sadowej i Stawowej. W Markłowicach Górnych przy ul. Dębowej.

Przewodniczący GSW, Stanisław Grinig

## O k i e m S o ł t y s a . . .

*Na sponsorów można liczyć  
ten nas nigdy nie zasmuci  
Dzięki temu nasz uczestnik  
do domu zawsze z czymś wróci*  
Tadeusz Guz

*Cieszyn, czy Jastrzębie  
będą dla nas mile  
Tylko nie próbujmy  
nic robić na siłę*  
Tadeusz Guz

## Sponsorzy Spartakiady Sołectw - podziękowania

Organizatorzy IV Spartakiady Sołectw Gminy Zebrzydowice pragną podziękować sponsorom za ufundowanie nagród w tegorocznej imprezie.

1. Sklep Przemysłowy - Agnieszka Kondziołka, 2. Koło Pszczelarzy w Kaczycach, 3. Usługi Budowlane Józef Przywara, 4. Elektronika Pojazdowa Ireneusz Kwiczala, 5. DZWON STAL Ewa i Adam Dzwonek Ogrodnictwo, 6. Beata i Leszek Klabecy, 7. Sklep Spożywczy - Przemysłowy - Renata i Piotr Woliński, 8. Sklep Spożywczy Bogusław Owczarzy, 9. Sklep Spożywczy Urszula Orszulik, 10. TOM-ELEKTRO Antoni Tomala, 11. Zakład Usług Instalacyjnych Leszek Kowalski, 12. Firma Produkcyjno Handlowa HANSEL- Irena Hansel, 13. P.U.H. FOLGUM - Jerzy Pierchała, 14. Pawilon Sklep Spożywczy Roman Musioł, 15. Punkt Apteczny Bolesław Wenglorz, 16. NZOZ ZDROWIE - Iwona i Bogdan Stępniewie, 17. Mechanika Pojazdowa Tadeusz Walica, 18. Bank Spółdzielczy - w Jastrzębiu Zdroju, 19. KGW w Kaczycach, 20. GKS Morcinek Kaczyce Janusz Kozyra, 21. Blacharstwo Samochodowe Janusz Grzybek, 22. Bar - Piotr Szpak, 23. Internet Leszek Kryszka, 24. Apteka w Kończycach Małych, 25. Auto Diagnostyka Waldemar Torbicki, 26. Tartak Przewoźny Adam Siekierka, 27. Gościniec Zamkowy w Kończycach Małych, 28. Stacja Paliw P. Bielaczka, 29. Sklep Spożywczy Iwona Biernat, 30. Sklep Spożywczy Przemysłowy Alicja Węglorz, 31. Sklep Spożywczy Marek Hanzel, 32. Sklep Spożywczy P. Wasiński, 33. Apteka P. Oskroba ZUH, 34. Jerzy Koterbicki Joanna Szczypka Firma Arkom, 35. Auto / Serwis Ryszard Gabzdyl, 36. SKR - Kończyce Małe, 37. PPUH AGROSPED, 38. FHU Helena - Helena Waligóra, 39. SC APOLLO-Katarzyna i Jacek Bednarek, 40. Sklep Meblowy Edward Kopel, 41. Centrum Handlowe GRANICA, 42. FUH FLORIAN- Piotr Gorgol, 43. Rada Sołecka Markłowice Górne, 44. Sklep Przemysłowy Alicja Machaj, 45. Skup Złomu ZBYNIO, 46. Firma ALBUD, 47. Hurtownia INMET, 48. F.H.U. STAŃCZYK 49. AN-MAR - Anna i Mariusz Szopa, 50. Firma Puńców, 51. Cukiernia OLANDA Strumień, 52. Firma PREMAG - Karol Machaj, 53. Sklep Spożywczy Czesław Bochniak, 54. GS Zebrzydowice, 55. Restauracja CASTELLO, 56. Ubezpieczenia Janusz Mokry, 57. Restauracja LA MIRAGE, 58. Serwis ogumienia - Wanda i Grzegorz Kopiec.

Składamy podziękowania wszystkim darczyńcom i za ewentualne pominięcie, czy też przeinaczenie z góry przepraszamy - sołtysi.

## PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA

- Przyjmę do pracy księgową z doświadczeniem oraz pracownika od spraw ZUS - tel. 505 020 417.
- Zatrudnimy fryzjera damsko-męskiego - FHU COMFORT - kontakt 0507 040 120.
- Przyjmę mechanika samochodowego - kontakt 032 4693 797.

# Joanna BIURO RACHUNKOWE

Joanna Pala  
tel. 0600 445 057  
Joanna Nowakowska  
tel. 0660 705 367

Oferujemy pełną obsługę  
firm w zakresie:

- Książ handlowych
- Książ przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

Czynne: pn.-pt. 17.00-19.00  
tel. 032 470 44 14  
e-mail: brjoannap@wp.pl  
44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Kaszubska 7  
43-410 Kończę Małe  
ul. Hallera 18

Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENTA



## Usługi remontowo-budowlane Aleksander Przywara

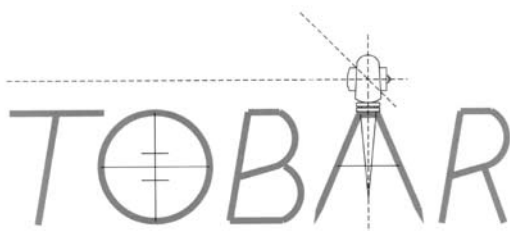
Świadczenie usług w zakresie:

- ❖ Kafelkowanie
- ❖ Montaż płyt kartonowo-gipsowych (ściany działowe)
- ❖ Gładzie gipsowe
- ❖ Montaż paneli podłogowych i ściennych
- ❖ Montaż sufitów podwieszanych
- ❖ Docieplanie budynków

Kaczyce ul. J. Matejki 8, tel. (032)-469-37-01, 604-516-477

Gwarantowana wysoka jakość wykonywanych usług !!!

## Usługi Geodezyjno-Kartograficzne



Szymon Korzeń, Adam Jankowski  
ul. Buczewicza 29, 43-400 Cieszyn  
tel. 605 088 431, 604 591 523

### Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

## P.H.U. "MARDO"

ul. E. Orzeszkowej 24  
43-410 Zebrzydowice  
tel./fax 032 469 2773  
tel. 0502 180363  
0502 180364



## Wynajem koparek ładowarek walczy

### Świadczymy usługi:

- Precyzyjne wykopy pod fundamenty, wodociągi, kable, kanalizację
- Korytowanie terenu pod drogi, chodniki, parkingi,
- Walcowanie terenu,
- Wykopy wąskoprzestrzenne,
- Mikroniwelacja terenu



## ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY

## LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a  
tel./fax 032 4693 906, 0502 670 542

### wykonuje usługi w zakresie:

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych, odgromowych oraz systemów alarmowych
- pomiary elektryczne, pomiary natężenia oświetlenia
- roboty wysokościowe podnośnikiem (zwykła samochodowa)
- próby szczelności instalacji i urządzeń gazowych
- WYKONYWANIE PRZEWIERTÓW POD DROGAMI

## FIRMA BUDOWLANA

### OFERUJE:

## USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE



- REMONTY
- OCIEPLENIA
- ODNAWIANIE ELEWACJI

Kaczyce, ul. Średnicowa 14  
032 4693 913, 0600 346 479



**Buraczki w zalewie** - Składniki: 3 kg buraków ugotować i zetrzeć na grubej tarce, 3 cebule w kostkę, 5-6 ząbków czosnku przecisnąć przez praskę. Wszystko wymieszać i zostawić na 2 godz. ZALEWA: 1 szkl. octu, 2 szkl. wody, 2 łyżki soli, po 7 ziarenek ziela, pieprzu i goździków, 1,5 szkl. cukru. Zagotować przecedzić i dodać do buraków. Przełożyć do słoików i pasteryzować 10-15 min.

**Buraczki z papryką jeszcze inaczej** - Składniki: 3 kg buraków, 1 kg papryki, 1/2 kg cebuli, 1 szklanka cukru, 1 szklanka oleju, 1 szklanka octu, 1 i 1/2 łyżki soli. Buraki ugotowane i obrane zetrzeć na grubej tarce (polecam w malakserze) lub pokroić w paski. Cebulę posiekać w kostkę, paprykę pokroić w cienkie paseczki i wrzucić na rozgrzany olej, dodać do tego cukier i sól i rozprażyć. Dodać ocet na koniec. Zmieszać z burakami i zostawić na ok 4 godziny. Następnie wkładać do słoików i pasteryzować ok. 15 minut.

**Grzybki marynowane cici Stasi** - Składniki: grzybki małej i średniej wielkości, cebula, 2 szkl. wody; 0,5 szkl. octu; liść lauowy; ziele angielskie; łyżeczka soli; łyżeczka cukru. Przygotowanie: Grzyby przebiegamy i odrzucamy robaczynę. Odcinamy częściowo nóżki i jeżeli trzeba kroimy na mniejsze kawałki, płuczemy. Następnie wrzucamy do garnka i zalewamy wodą. Gotujemy od momentu zawrzenia jakieś 5-10 min. Odcędzamy. Zalewa - przygotowanie: z wody, octu i reszty przypraw przygotowujemy zalewę. Do gotującej się zalewy wrzucamy pokrojoną cebulę i gotujemy 5 minut. Odstawiamy do przestygnięcia. Grzyby łączymy z zalewą i przekładamy do słoików, pasteryzujemy. Wkładamy do garnka z letnią wodą i gotujemy. Od momentu zawrzenia gotujemy 10 minut i zostawiamy w garnku do wystygnięcia. Sprawdzamy czy pokrywa jest wkleśta.

**Grzyby w pomidorach** - Składniki: Durszlak grzybów, pół kg cebuli, słoiczek koncentratu pomidorowego, 5 łyżek octu, 4 łyżki cukru, sól, pieprz do smaku (dodaje trochę ketchupu aby był lepszy smak). Grzyby czyszcimy kroimy w kostkę (taką większą), gotujemy w osolonej wodzie. Cedzimy na durszlaku. Cebulę kroimy w kosteczkę i szklimy na oleju, dodajemy koncentrat, ocet, cukier. Dodajemy do tego grzyby, dosalamy i dopieprzamy do smaku, chwilę jeszcze smażymy aż składniki się połączą. Można dodać troszkę więcej octu - to według uznania. Grzyby wkładamy do słoików i pasteryzujemy 20 minut.

**Grzyby w zalewie miodowej** - Składniki: 1 kg grzybów leśnych. Zalewa: 5 szklanek wody, 1 szklanka octu, 1,5 szklanki miodu, 2 łyżki soli, gorczyca, pieprz ziarnisty czerwony, liść lauowy. Grzyby gotujemy w osolonej wodzie. Przygotowujemy zalewę. Do słoika wrzucamy kilka ziaren pieprzu, liść lauowy i garść gorczycy. Układamy w słoikach grzyby i zalewamy gorącą zalewą. Pasteryzujemy ok. 5 minut.

**Jarzynka na surowo - na cały rok** - Składniki: 1 kg marchewki, 1 kg pietruszki, 1 kg selera, 0,5 kg cebuli, 0,5 kg soli. Wykonanie: Wszystkie składniki zmielić na maszynce do mięsa. Wymieszać, nałożyć do słoiczek. NIE PASTERYZOWAĆ! Przechowywać w chłodnym miejscu nawet cały rok. Bardzo dobra do rosółu i różnych zup.

**Moje ogórki po meksykańsku** - Składniki: 2,5 kg ogórków, 1,5 główki czosnku, 4 łyżki soli, 1,5 szklanki octu, 8 łyżek oleju, 1 mała łyżeczka chili, - 1/2 kg cukru. Ogórki pokroić na 4 części, zasypać solą, odstawić na 6 godzin. Po upływie 6 godz. odlać wodę z ogórków, posypać chili i pogniecionym czosnkiem. Olej zagotować, odczekać aż wystygnie, zalać ogórki. Ocet z cukrem zagotować, odczekać aż wystygnie, zalać ogórki. Odstawić wszystko na 12 godzin, po upływie czasu wkładać do słoików, już nie gotować. Ogórki przechowują się pięknie i zaręczam, że są bardzo smaczne.

**Ogórki musztardowe** - Składniki: ZALEWA: 1 litr wody, 1 szklanka cukru, 1 szklanka octu, 3 łyżki soli, 1 pokruszony liść lauowy, 5 ziarenek ziela angielskiego. INNE: obrane poćwiartkowane ogórki, 5 łyżek musztardy (słoiczek). Zagotować składniki zalewy. Do ostudzonej zalewy dodać 5 łyżek musztardy. Obrane i poćwiartkowane ogórki włożyć do słoików. Zalać zalewą. Gotować 5 minut.

**Ogórki chili** - Składniki: 2 kg ogórków (najlepsze te mniejsze), 2 płaskie łyżki soli, liść lauowy, marchew, czosnek, koper, chrzan, olej; ZALEWA: 1 1/2 szklanki octu, 1 szklanka wody, 40 dag cukru, łyżeczka chili w proszku (polecam Kamisa - najostrejsze). Ogórki umyć, nie obierać, przekroić wzdłuż, posolić 2 płaskimi łyżkami soli, wymieszać, odstawić na 3-4 godziny. Składniki zalewy zagotować. Do słoików włożyć: oczywiście ogórki - dość ciasno, żeby wystarczyło zalewy, liść lauowy, kilka plasterków marchewki (może być surowa, może być obgotowana), pół ząbka czosnku, koper, chrzan, po łyżce oleju. Zalać zalewą, pasteryzować 10 minut.

**Pomidorki koktailowe** - Składniki: pomidorki koktailowe czerwone lub miniaturki żółte w kształcie gruszek. Zalewa: 3,5 litra wody, 0,5 litra octu 10 %, 7 łyżek cukru, 3 łyżki soli, pieprz, ziele angielskie, gorczyca i oczywiście świeże zielone liście selera. Zalewę zagotować z wszystkimi przyprawami. Pomidorki umyć i ponakłuwać (wystarczy w 2 miejscach) igłą lub cienkim szpikulcem. Ułożyć w stojach przekładając listkami selera. Zalać słoiki zalewą dodając po trosze przypraw z zalewy. Pasteryzować ok. 7 min. Wyjąć i układać do góry dnem.

**Gyros - pyszna sałatka przekładana** - Składniki: 2 podwójne filety z kurczaka, przyprawa „Gyros” z firmy KOTANY, 1 puszka groszku konserwowego, 1 puszka kukurydzy, 1 czerwona papryka, 4-6 ogórków konserwowych. SOS: 6 łyżek majonezu, 4 łyżki ketchupu. Filety z piersi kurczaka pokroić w kostkę dodać przyprawę Gyros i łyżkę oliwy, odstawić na 2-3 godziny do lodówki. Następnie usmażyć piersi w małej ilości oliwy i ostudzone ułożyć na podłużnym talerzu uprzednio polanym niewielką ilością ketchupu. Układać na mięsie warstwami: groszek, kukurydza, pokrojoną w kostkę czerwoną paprykę oraz ogórki pokrojone w kostkę. Polać sosem sałatkę. SOS: połączyć ze sobą majonez i ketchup.

*Smacznego i udanych przetworów życzy Teresa Kondziołka*

## Miód dobry na wszystko ...



**POWSTANIE MIODU** - Miód jest produktem, który powstaje w wyniku wymieszania nektaru lub spadzi z enzymami produkowanymi przez organizm pszczoł.

**SKŁAD MIODU** - Miód składa się głównie (w 70-80%) z różnych naturalnych rodzajów cukrów, przede wszystkim cukru owocowego (fruktozy) i cukru gronowego (glukozy). Zawiera także niewielkie ilości cukru trzcinowego i dekstryny. Naturalne składniki zostają po spożyciu bardzo szybko przekształcone w energię. Glukoza jest natychmiast wchłaniana do krwi, fruktoza nieco wolniej. Miód oznacza dla ludzkiego organizmu czystą energię. Poza tym miód zawiera składniki mineralne, potas, wapń, magnez, sód, krzem, żelazo, miedź, mangan, chlor, fosfor i siarkę. Są one dla ludzkiego organizmu niezbędne. Spośród witamin, w miodzie znajdują się niewielkie ilości witamin B i 82, Bo i C, kwasów: foliowego, nikotynowego, pantotenowego oraz biotyny. Ważne są także enzymy sprzyjające przemianom materii. W miodzie znajduje się również hormon acetylocholina, wspomagający pracę serca i układ nerwowy, a poza tym substancje działające przeciwbakteryjnie oraz związki azotowe, zaś kwasy i substancje aromatyczne decydujące o smaku i zapachu miodu przyczyniają się do pobudzania trawienia.

**RODZAJE MIODÓW ICH CHARAKTERYSTYKA** - Barwa i konsystencja miodu wystarczą do określenia jego rodzaju i pochodzenia. Miód może być mlecznobiały, białozółty lub ciemnobrązowy, płynny, kremowy lub zestalony i skrzystalizowany - każda z tych cech wskazuje na odpowiednie gatunki roślin. Rośliny, z których pochodzi miód, określają jego właściwości lecznicze i odżywcze. Miód posiada smak łagodny, delikatny, cierpki, żywiczny i aromat kwiatów, z których został zebrany przez pszczoły. Poniżej przedstawiamy niektóre rodzaje miodu, pozyskiwanego w naszym regionie:

- **miód wielokwiatowy** - jest aromatyczny, żółty, wykazuje działania antybakteryjne. Uzupełnia braki witamin i mikroelementów. Działa wzmacniająco i łagodzi bóle. Uchodzi za naturalne lekarstwo przeciw wyczerpaniu nerwowemu.

- **miód z mniszka** - jest złotawożółty jak kwiat mniszka lekarskiego. Jako lekarstwo jest znany z działania oczyszczającego krew. Stosowany przy dolegliwościach nerek, wątroby i pęcherza żółciowego.

- **miód rzepakowy** - jest jasny i łagodny, szybko krystalizuje. Zawiera olejki eteryczne, garbniki, sole mineralne, witaminy z grup B, K, C. Stosowany w chorobach układu krążenia i wątroby, przy zapaleniach górnych dróg oddechowych i schorzeniach skóry.

- **miód akacjowy** - jest płynny, jasny i łagodny.

Stosowany przy dolegliwościach żółdkowo-jelitowych, zgadze i przebiegniach.

- **miód spadziowy** - wykazuje działania przeciwzapalne, antyseptyczne, wykrztuśne, działa bakteriobójczo, podawany w schorzeniach reumatycznych, skórnych, chorobach układu nerwowego i krążenia.

- **miód lipowy** - poznaje się po zielonkawożółtym zabarwieniu. Wykazuje działanie napotne, przeciwgorączkowe, uspokajające, wykrztuśne, wpływa na obniżenie ciśnienia krwi. Stosowany w leczeniu ostrej i przewlekłej przeziębienia, anginy, zapaleniu zatok, zapaleniu oskrzeli, chorobach dróg moczowych, schorzeniach reumatycznych, serca i układu krążenia oraz przy nerwicach.

**Informacje zaczerpnięto z ulotki Koła Pszczelarzy w Kaczycach - dziękujemy!**

# największa ekspozycja atrakcyjne ceny

płytek, wyposażenia łazienek, kotłów, grzejników,  
mebli łazienkowych, instalacji wod. kan. i co.

**instalujemy  
kafelkujemy  
remontujemy**

**Skoczów**, (budynek fabryki  
kapeluszy za restauracją Nowa),  
ul. Powstańców Śląskich 1, tel. 033 853 05 64  
**Cieszyn**, ul. Zaleskiego 3, tel. 033 852 11 62,  
033 851 39 42



**Bank Spółdzielczy  
w Jastrzębiu Zdroju**, ul. 1 Maja 10  
44-330 Jastrzębie Zdrój, tel. 032/ 476 13 21  
[www.bsjastrzebie.pl](http://www.bsjastrzebie.pl)

## Kredyt „Słoneczne wakacje”



**kwota kredytu: do 10 000,00 zł**

- Okres kredytowania: do 48 miesięcy
- 3 miesiące karencji w spłacie kapitału.

*Oprocentowanie zmienne w skali roku.*

*Rzeczywista stopa procentowa kredytu np. dla kwoty 8.000 zł przy oprocentowaniu 12,50% wynosi 20,11% (ustawowy parametr porównawczy). Realna stopa procentowa, czyli FAKTYCZNY UDZIAŁ całkowitego kosztu kredytu w kwocie kredytu wynosi 9,80%*